



# Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL



ZUGLEICH  
**AMTSBLATT**  
FÜR DIE GEMEINDE

Verteilung an SÄMTLICHE  
Haushalte: Baasem, Berk,  
Dahlem, Frauenkron,  
Kronenburg und Schmidtheim.

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)

52. Jahrgang Freitag,

den 06. Oktober 2023

Woche 40

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Trafo-Transport nach Dahlem



© Michael Frauenkron

Weitere Informationen im Innenteil

**Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2023!**

**Ihr Fachhändler empfiehlt:**

**Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“**

**Die Vorzüge:**

Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!

Einbauteile vormontiert!

Viel Eigenleistung möglich!

**Eifel-Pool - Zülpich**

**Bergstr. 20**

[www.Eifel-Pool.de](http://www.Eifel-Pool.de)

unter Telefon: 02252-4494



**Spezialisiert.  
Engagiert.  
Erfahren.**

**Sebastian Pelzer**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für  
Strafrecht  
Fachanwalt für  
Verkehrsrecht

**PELZER**  
RECHTSANWÄLTE

**Fertiggarage + Garagentor  
Carport + Gerätehaus**

**Große Ausstellungen - eigene Montage**

*Hier, jetzt, gut und günstig!*

Tel. 02403 87480

[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)

[www.graafen.de](http://www.graafen.de)

**Katalog Gratis!**

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3

53945 Blankenheim

+ Talstraße 60-68

52249 Eschweiler

**Matratzen  
Verkaufsschau**

**Jetzt zugreifen**

Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

**Messe-Neuheiten eingetroffen!**

**Fachkundige Beratung**



53894 Mechernich (Eifel)

Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz

Kundendienst-Ruf: 02443-2424

[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

**SPEZIALKANZLEI  
STRAFRECHT  
VERKEHRSRECHT**

**KANZLEI SCHLEIDEN:**  
02445 - 85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)

[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)



## Wichtige Bürgerinformationen

### Rathaus der Gemeinde Dahlem

Hauptstraße 23 | 53949 Dahlem | Ortsteil Schmidtheim | Tel-Nr.: 02447/955 50 | Fax-Nr.: 02447/95 55 55

#### Internet: [www.dahlem.de](http://www.dahlem.de)

Unter „Wo erledige ich was?“ finden Sie die richtigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus.

Wir sind während der folgenden **Öffnungszeiten** des Rathauses gerne für Sie da:

**Mo.-Do. 8:00 - 12:30 Uhr und  
13:30 - 15:30 Uhr, Fr. 8:00 - 12:00 Uhr**

Bürgermeister Jan Lembach ist im Rathaus jederzeit zu erreichen, telefonisch unter 02447/95550, per Email unter [buergermeister@dahlem.de](mailto:buergermeister@dahlem.de) und persönlich im Rathaus nach kurzer telefonischer Terminabstimmung.

#### Ortsbürgermeister

**Baasem:** Martin Kinnen, Höhenstr. 21, 53949 Dahlem, Mobil: 0151/18350402, E-Mail: [ortsbuergemeister@baasem.de](mailto:ortsbuergemeister@baasem.de)

**Berk:** Manfred Braun, Dorfstr. 19, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/7365

**Dahlem:** Marita Schramm, Gehlengasse 17, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/610

**Frauenkron:** Frank Vilz, Marienstr. 63, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/900 4690

**Kronenburg:** Johannes Fahling, Hofgasse 12, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/901 910

**Schmidtheim:** Hans-Josef Bohnen, Im Driesch 11, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8777

#### Rentenantragsstellung

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Hellenthal, Rathausstrasse 2, 53940 Hellenthal.

Zuständige Ansprechpartnerinnen:

Frau Alina Poschen

Tel-Nr.: 02482 85153

E-Mail: [aposchen@hellenthal.de](mailto:aposchen@hellenthal.de)

Frau Ruth Reder

Tel-Nr.: 02482 85133

E-Mail: [rreder@hellenthal.de](mailto:rreder@hellenthal.de)

#### Sprechzeiten nach Terminvereinbarung

**Mo., Mi., Fr. 08.30 - 12.30 Uhr**

**Di., Do. 08.30 - 12.30 Uhr & 14 -17 Uhr**

#### Wohngeld

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall.

Zuständige Ansprechpartnerin:

Frau Nora Frauenkron

Tel-Nr.: 02441/888-28

E-Mail: [nfrauenkron@kall.de](mailto:nfrauenkron@kall.de)

#### Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8:00 - 12:30 Uhr und**

**14:00 - 18:00 Uhr**

#### Sozialhilfeangelegenheiten

Der Kreis Euskirchen bearbeitet die Sozialhilfeangelegenheiten u.a. für die Gemeinde Dahlem im Rathaus der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2, 53937 Schleiden.

Die zuständigen Ansprechpartner sind über die Telefonnummer 02251/15-761

fortlaufend 15-765 telefonisch erreichbar (Anrufumleitung über Kreisverwaltung Euskirchen nach Schleiden).

#### Die Öffnungszeiten sind:

**Mo.-Di. sowie Do.-Fr. 8:30-12:30 Uhr und zusätzlich Do. 13:30-15:30 Uhr.**

**Mittwochs geschlossen.**

#### Ärztliche Versorgung

**Praxisgemeinschaft Eifel**, Dr. med. Andreas Marian, Dr. med. Norman Marian, Dr. med. Brigitte Tüttenberg, Dr. med. Michael Hirzebruch, Dr. med. Dorothee Romberg, Fachärzte für Allgemeinmedizin / PRM, Teichweg 23, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/1818, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. u. Do. 15.30 - 18 Uhr

**Dr. med. dent. Esther M. Wurst**, Zahnärztin, Bahnstr. 6, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/911324

Sprechstunde: Mo. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Di. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Mi. 8 - 13 Uhr, Do. 8 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

**Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen**, Zahnarzt, Hubertusstr. 3, 53949 Schmidtheim,

Tel-Nr.: 02447/1491, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo., Di. und Do. 9 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr, Mi. und Fr. 9 - 12:30 Uhr

**Hebammenpraxis Eifelwunder**, Melanie Ströder, Kronenburger Straße 19, 53949 Baasem, Mobil: 0170 3491079,

E-Mail: [info@hebammenpraxis-eifelwunder.de](mailto:info@hebammenpraxis-eifelwunder.de), Internet: [www.hebammenpraxis-eifelwunder.de](http://www.hebammenpraxis-eifelwunder.de)

**Hebammenpraxis Der erste Schrei**, Cristina Zimmermann-Holz, Untermühle 12, 53949 Dahlem, Mobil: 0177 4322663, Praxis: St. Elisabeth-Str. 2-6, 53894 Mechernich, E-Mail: [cristina@derersteschrei.de](mailto:cristina@derersteschrei.de), Internet: [www.hebamme-cristina.de](http://www.hebamme-cristina.de)

**Naturheilpraxis Lydia Schumacher**, Lindenstraße 4, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Mobil: 0176 41569944, E-Mail: [lydiaschumacher1966@gmail.com](mailto:lydiaschumacher1966@gmail.com), Termine nach Vereinbarung

**eifelphysio Stephan Jávári**, Hauptstraße 11, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Tel-Nr.: 02447 3490453, E-Mail: [info@eifelphysio.de](mailto:info@eifelphysio.de), Termine nach Vereinbarung

#### Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

**Haus Marienhöhe**, Buchenweg 2, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/917960, E-Mail: [info-marienhoehe@schwesternverband.de](mailto:info-marienhoehe@schwesternverband.de), Internet: [www.schwesterenverband.de](http://www.schwesterenverband.de)

**Betreutes Wohnen**, Markusstraße, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06824/909167, E-Mail: [servicewohnen@schwesternverband.de](mailto:servicewohnen@schwesternverband.de),

Internet: [www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de](http://www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de)

**Caritas-Tagespflege „St. Anna“ Dahlem**, Markusstr. 38, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/9139339, E-Mail: [tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de](mailto:tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de),

Internet: [www.caritas-eifel.de](http://www.caritas-eifel.de)

#### Notfalldienste

##### Ärztlicher Notfalldienst:

Tel-Nr.: 116 117

##### Zahnärztlicher Notfalldienst Bereich Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 01805/986700

##### Apotheke-Notdienst-Ansage Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 0800/0022833 (aus dem Festnetz)

22 8 33 (mobil max. 69 ct/Min), per SMS mit „apo“ an die 22 8 33 von jedem Handy (69ct/SMS)

##### FIN-Frauen in Not-Hilfe bei Häuslicher Gewalt:

Tel-Nr.: 06591/980622 (Mo.-Fr. 10 -14 Uhr telefonische Beratung)

##### Giftnotrufzentrum:

Notruf: 0228/19240, Tel-Nr., admin.: 0228/2873 3211

##### Stromstörung e-regio GmbH & Co.KG

Tel-Nr.: 02251 7087878

##### Störungsnummer Wasserverband Oleftal

Tel-Nr.: 02482 95000

##### Apotheke

Anita Rütz e.Kfr., Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/271; Fax-Nr.: 02447/8348

##### Schiedsfrauen

Renate Krumpfen, Gartenstr. 45, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8191 (ab 15 Uhr)

Stellvertretend: Silke Braun, In den Wiesen 13, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 0172/3066467



## Trafo-Transport nach Dahlem

Wie berichtet, musste im Umspannwerk Dahlem einer der beiden Haupttransformatoren durch das Betreiberunternehmen Amprion ersetzt werden. Der Transformator selbst hat ein Gewicht von nahezu 300 Tonnen und einen Herstellungswert von einigen Millionen Euro.

Da ein Schienentransport derzeit nur bis Kall möglich ist, wurde ab dort ein sehr aufwändiger Straßentransport durchgeführt. Für Amprion und das beauftragte Schwerlastunternehmen sind diese Transporte jedoch geübte Routine bei rund 40 vergleichbaren Transporten

im Jahr.

Am 15. September startete dort mit großer medialer Aufmerksamkeit ein Schwertransport mit einem Gesamtgewicht von fast 600 Tonnen bis nach Dahlem. Mehrfach musste der Transport auf gesperrten Straßen umgebaut werden, um Brücken zu unter- oder überfahren.

Nach dem letzten Umbau an der Dahlemer Binz fuhr der Schwertransport am 19. September gegen 21:30 Uhr die letzte Etappe bis zum Umspannwerk in Dahlem. An der Einbiegung in die „Ursprungstraße“ kam es auf jeden Zentimeter an. Dort hatte

sich viele Bürgerinnen und Bürger eingefunden, um das seltene Ereignis zu beobachten.

Aber auch diese letzte Herausforderung wurde von dem erfahrenen Schwerlastunternehmen gemeistert, so dass der

Transformator gegen 23.00 Uhr das Umspannwerk erreichte.

So konnte die Fa. Amprion an Bürgermeister Jan Lembach einen erfolgreichen Transport und die Versorgungssicherheit im Umspannwerk Dahlem vermelden.



Der Trafo-Schwertransport fährt in Dahlem ein.

© Gemeinde Dahlem



Die Einfahrt in die „Ursprungstraße“ war die letzte Hürde auf dem Weg zum Umspannwerk Dahlem.



Gemeinde Dahlem stellt zum **01.08.2024**  
eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d) für ein  
**Anerkennungsjahr als Erzieher/in**  
im Bauernhof-Naturkindergarten ein.

Die Gemeinde Dahlem ist eine junge, aktive und zukunftsfähige Gemeinde. Sie bietet umfangreiche Freizeit- und Betreuungsangebote für Familien. Unser Ziel ist es, die Kinder nach ihren individuellen Bedürfnissen und Fähigkeiten zu fördern, die Familie in ihren sozialen Strukturen zu festigen sowie die Erziehung in der Familie zu unterstützen und zu ergänzen.

Das **Aufgabengebiet** umfasst im Wesentlichen:

- Begleitung der Kinder im Kindergartenalltag.
- Einbringen der eigenen Fähigkeiten.
- Gruppenübergreifende Unterstützung des Kindergartenpersonals.

Wir bieten:

- Gut strukturierte Einarbeitung und fachliche Anleitung.
- Bezahlung nach TVPöD sowie alle tariflichen Vorteile.
- Qualitativ hochwertige pädagogische Ausbildung, die kontinuierlich weiterentwickelt wird.
- Abwechslungsreicher Arbeitsalltag

Ihr Profil:

- Zwei Jahre schulische Ausbildung zur/zum Erzieher/in.
- Teamfähigkeit.
- Interesse an der pädagogischen Arbeit mit Kindern.
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein.

Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung bitte bis zum **30. November 2023** an:

Bürgermeister der Gemeinde Dahlem  
Geschäftsbereich 1 -Personalwesen-  
Schmidtheim, Hauptstraße 23  
53949 Dahlem

Oder per E-Mail in einer PDF-Datei an: [personalstelle@dahlem.de](mailto:personalstelle@dahlem.de)

Weitere Fragen zu dieser Ausschreibung beantwortet Ihnen gerne Verena Thur, Tel.: 02447/955528.

Wichtige Hinweise:

Die Gemeinde Dahlem fördert aktiv die Gleichstellung aller Mitarbeiter/innen (m/w/d). Wir begrüßen deshalb alle Bewerbungen unabhängig von Geschlecht, kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion oder Weltanschauung. Schwerbehinderte Bewerber/innen (m/w/d) werden bei gleicher Eignung unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls besonders berücksichtigt.

Bewerbungskosten und Kosten der Reise zu einem Vorstellungstermin werden nicht erstattet.

Mit dem Absenden der Bewerbung wird verbindlich erklärt, dass die „Datenschutzrichtlinien für Bewerbungsverfahren der Gemeinde Dahlem“ gelesen und akzeptiert werden.

[https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien\\_bewerbungsverfahren.pdf](https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien_bewerbungsverfahren.pdf)

Brennholzbestellung 2024

Der Forstbetrieb der Gemeinde Dahlem stellt in den kommenden Monaten wieder das Brennholz aus dem Gemeindewald zum **Eigenverbrauch** für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde zur Verfügung. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der Weiterverkauf oder eine nicht für den Eigenverbrauch gedachte Bestellung nicht zulässig ist. Bei Nichtbeachtung dieser Vorgabe werden künftige Bestellungen ausgeschlossen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten Ihre Bestellung bis zum  
17.11.2023

abzugeben.  
Später eingehende Bestellungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Jeder Haushalt kann bis zu 8 Festmeter (fm) Laubholz oder 20 fm Nadelrestholz (z.B. Fichte, Lärche etc.) bestellen. Über diese 8 fm Laubholz hinaus können zusätzlich bis zu 10 Festmeter Nadelholz bestellt werden.

Aufgrund der weiter steigenden Holzwerbungskosten mussten die Preise für das Brennholz angepasst werden.

Laubholz, lang an den Weg gerückt bis 8 fm	je fm	70,00 € inkl. 7% MwSt.
Nadelrestholz, ca. 2,5m lang, an den Weg gerückt, bis 20 fm oder zusätzlich zum Laubholz bis 10 fm	je fm	50,00 € inkl. 7% MwSt.

Ihre Brennholzbestellung kann nur mit dem Bestellschein auf der nächsten Seite entgegengenommen werden. Bitte senden Sie den komplett ausgefüllten und unterschriebenen Bestellschein samt SEPA-Lastschrift-Mandant an die Gemeinde Dahlem, Frau Tamara Heck, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem oder per Email an: [t.heck@dahlem.de](mailto:t.heck@dahlem.de) . Telefonische Bestellungen sind nicht möglich!  
Die Bezahlung der Brennholzrechnung erfolgt ausschließlich per Bankeinzug (SEPA-Lastschrift) durch die Gemeindekasse.

Die Zuteilung des Holzes erfolgt in schriftlicher Form mit Lageplan. Aufgrund der gestiegenen Nachfrage bitte ich von telefonischen oder persönlichen Nachfragen nach Einzelstämmen oder für bestimmte Polter abzusehen. Es werden ausschließlich die oben beschriebenen Sortimente vergeben.

Gemäß der Forstbetriebseinrichtung für den Gemeindewald Dahlem ist die jährlich verfügbare Brennholzmenge begrenzt. Die Zuteilung des Brennholzes behalte ich mir im Rahmen des Wirtschaftsplanes vor.

Ab dem 01. Januar 2013 ist es obligatorisch auch für private Brennholzwerber, die Verwendung biologisch schnell abbaubarer Kettenhaftöle, Sonderkraftstoffe und Hydraulikflüssigkeiten verbindlich zu erklären. Ohne Abgabe der Erklärung darf im Wald kein Holz bearbeitet werden.

Gemeinde Dahlem  
Der Bürgermeister



## Brennholzbestellschein für 2024

**Abgabetermin für den Bestellschein: 17.11.2023** (verspätete Abgaben werden nicht berücksichtigt!)

**Jeder Haushalt kann bis zu 8 Festmeter (fm) Laubholz oder 20 fm Nadelrestholz bestellen.  
Über diese 8 fm Laubholz hinaus können zusätzlich bis zu 10 Festmeter Nadelrestholz bestellt werden.**

Laubholz, lang an den Weg gerückt bis 8 fm	je fm	70,00 € inkl. 7% MwSt.
Nadelrestholz, ca. 2,5m lang, an den Weg gerückt, bis 20 fm oder zusätzlich zum Laubholz bis 10 fm	je fm	50,00 € inkl. 7% MwSt.

Vorname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_

Straße, Nr.: \_\_\_\_\_ Wohnort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

☐ Laubholz, lang an den Weg \_\_\_\_\_ fm

☐ Nadelrestholz (z.B. Fichte, Lärche, etc.), lang an den Weg \_\_\_\_\_ fm

Das Brennholz wird wie folgt abtransportiert:

☐ PKW ☐ LKW ☐ Traktor

Meine oben angegebene Brennholzbestellung kann nur in Verbindung mit dem unten gelisteten SEPA-Lastschrift-Mandat bearbeitet werden.

Bestellschein vorzugsweise per E-Mail an: [t.heck@dahlem.de](mailto:t.heck@dahlem.de) oder postalisch: Gemeinde Dahlem, Hauptstr. 23, 53949 Dahlem zurück senden. Telefonische Bestellungen sind nicht möglich!

**Erteilung eines SEPA-Lastschrift-Mandats für Brennholz  
bei der Gemeindekasse Dahlem, Hauptstr. 23, 53949 Dahlem  
(Gläubiger-Identifikationsnummer: DE750300000001 0453)**

Mandatsreferenznummer HOLZ

Ich ermächtige, als Kontoinhaber, die Gemeindekasse Dahlem widerruflich, Zahlungen für Brennholz von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Gemeindekasse Dahlem auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

IBAN: \_\_\_\_\_ BIC: \_\_\_\_\_

Ort, Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

# Fahrplan







## Schienenersatzverkehr



Ersatz  
Replacement



Ersatz  
Replacement



Ersatz  
Replacement



Ersatz  
Replacement



Ersatz  
Replacement

**Sehr geehrte Fahrgäste,  
wegen einer Veranstaltung wird  
diese Haltestelle vom 30.09. bis  
02.10. und am 08.10. zur  
Haltestelle "Alte Schule" verlegt.  
Wir bitten um Verständnis.**





## Neuer Elternbeirat in den Kindergärten

In den vergangenen Wochen haben in allen Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Dahlem nach den Vorgaben des Kinderbildungsgesetzes des Landes NRW Elternversammlungen stattgefunden.

Zu den Aufgaben der Elternversammlung gehört die Wahl der Mitglieder des Elternbeirates. Der Elternbeirat vertritt die Interessen der Elternschaft gegenüber dem Träger und der Leitung der Einrichtung.

Der Elternbeirat des Kindergartens Dahlem - Familienzentrum NRW - besteht aus fünf Mitgliedern und deren Stellvertretern. Die Kindergärten Berk, Schmidtheim sowie der Bauernhof-Naturkindergarten stellen jeweils zwei Mitglieder und zwei Stellvertretende.

Für das Kindergartenjahr 2023/24 wurden folgende Elternbeiräte gewählt:

### Kindergarten Berk Elternbeirat:

- Verena Rader, Kronenburg
- Julia Pohl, Berk

### Stellvertretender Elternbeirat:

- Dörte Braun, Berk
- Yvonne Vietoris, Berk

### Kindergarten Dahlem

#### Elternbeirat:

- Daniela Maak, Dahlem - Vorsitzende des Elternbeirates
- Sarah Wirtz, Dahlem - stellvertretende Vorsitzende des Elternbeirates
- Sandra Peetz, Dahlem

- Maik Zilligen, Dahlem
- Cornelia Vogt, Dahlem

#### Stellvertretender Elternbeirat:

- Marie Wawer, Schmidtheim
- Tanja Stadtfeld, Baasem
- Stefanie Krumpen, Schmidtheim
- Jenny Korfmacher, Frauenkron
- Anja Friesen, Dahlem

### Kindergarten Schmidtheim: Elternbeirat:

- Frau Juliane Görke, Schmidtheim
- Frau Caroline Diefenbach, Schmidtheim

#### Stellvertretender Elternbeirat:

- Frau Sarah Krumpen, Schmidtheim
- Frau Katrin Leyendecker, Schmidtheim

### Bauernhof-Naturkindergarten Dahlem:

#### Elternbeirat:

- Marisa Vacca, Dahlem
- Rocco Bibas, Schmidtheim

#### Stellvertretender Elternbeirat:

- Verena Schmale
- Marina Blatt, Baasem

Beim Kreis Euskirchen als Träger der öffentlichen Jugendhilfe wird ferner ein Jugendamtselternbeirat gebildet, der die Interessen aller Eltern der Kindergärten im Kreis vertritt. Aus der Gemeinde Dahlem sind Frau Daniela Maak und Frau Juliane Görke bei der Wahl des Jugendamtselternbeirates am 23.10.2023 beim Kreis Euskirchen vertreten.

An dieser Stelle nochmals allen bisherigen und neuen Mitgliedern des Elternbeirates einen herzlichen Dank für die

Unterstützung der Kindergartenarbeit im vergangenen Kindergartenjahr und im kommenden Jahr!



Gemeinde Dahlem stellt zum **01.09.2024** drei Mitarbeiter/innen (m/w/d) für ein **Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)** in den Kindertageseinrichtungen ein.

Die Gemeinde Dahlem ist eine junge, aktive und zukunftsfähige Gemeinde. Sie bietet umfangreiche Freizeit- und Betreuungsangebote für Familien. Unser Ziel ist es, die Kinder nach ihren individuellen Bedürfnissen und Fähigkeiten zu fördern, die Familie in ihren sozialen Strukturen zu festigen sowie die Erziehung in der Familie zu unterstützen und zu ergänzen.

#### Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Begleitung der Kinder im Kindergartenalltag.
- Einbringen der eigenen Fähigkeiten.
- Übernahme von hauswirtschaftlichen Aufgaben.
- Gruppenübergreifende Unterstützung des Kindergartenpersonals.

#### Wir bieten:

- Qualifizierte Praxisanleitung
- Umfassende Betreuungsmöglichkeiten durch unseren Kooperationspartner IB (Internationaler Bund).
- Monatliches Taschengeld, Wohngeld und Verpflegungszuschuss in Höhe von ca. 320 €.
- Teilnahme an Bildungsseminaren.
- Abwechslungsreicher Arbeitsalltag

#### Ihr Profil:

- Teamfähigkeit.
- Interesse an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Absolvierung der Vollzeit-Schulpflicht
- Mindestalter von 16 Jahren

Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung bitte bis zum **30. November 2023** an:

Bürgermeister der Gemeinde Dahlem  
Geschäftsbereich 1 - Personalwesen -  
Schmidtheim, Hauptstraße 23  
53949 Dahlem

Oder per E-Mail in einer PDF-Datei an: [personalstelle@dahlem.de](mailto:personalstelle@dahlem.de)

Weitere Fragen zu dieser Ausschreibung beantwortet Ihnen gerne Verena Thur, Tel.: 02447/955528.

#### Wichtige Hinweise:

Die Gemeinde Dahlem fördert aktiv die Gleichstellung aller Mitarbeiter/innen (m/w/d). Wir begrüßen deshalb alle Bewerbungen unabhängig von Geschlecht, kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion oder Weltanschauung. Schwerbehinderte Bewerber/innen (m/w/d) werden bei gleicher Eignung unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls besonders berücksichtigt. Bewerbungskosten und Kosten der Reise zu einem Vorstellungstermin werden nicht erstattet.

Mit dem Absenden der Bewerbung wird verbindlich erklärt, dass die „Datenschutzrichtlinien für Bewerbungsverfahren der Gemeinde Dahlem“ gelesen und akzeptiert werden.

[https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien\\_bewerbungsverfahren.pdf](https://dahlem.de/datenschutz/datenschutzrichtlinien_bewerbungsverfahren.pdf)



## Grünabfall-Sammelplatz

Jeden Samstag bis **18.11.2023**

von **15.00 – 17.00 Uhr**

**geöffnet!**

## Bitte keinen Abfall in das WC!



Auch die Dahlemer Bürgerinnen und Bürger werfen leider (noch) zu viel Abfall in die Toilette. Feuchttücher, Wattestäbchen, Essensreste, Hygieneartikel, Medikamente, Farben... alles landet schließlich in den beiden Kläran-

lagen der Gemeinde. Und diese Müllentsorgung ist richtig teuer - für uns alle. Denn die Fremdstoffe müssen anschließend wieder mühsam und kostenintensiv aus dem Abwassersystem entfernt werden. Jeder kann einen Beitrag leisten,

um Müll im Klo zu vermeiden. Der Gang zum Mülleimer ist ein kleiner Schritt und kann viel bewirken. Dies schont die Umwelt und den Geldbeutel.

**Abfall gehört nicht in die Toilette, sondern in die richtige Mülltonne!**

## Gemeindeverwaltung Dahlem erweitert Elektromobilität



Die umweltfreundlichen E-Fahrzeuge des Bauhofs Dahlem.  
© Gemeinde Dahlem

Auch im Bauhof der Gemeinde Dahlem werden bereits seit einiger Zeit Elektrofahrzeuge genutzt, wo es arbeitstechnisch sinnvoll ist.

**Die beiden Mini-LKW haben sich bereits im täglichen Einsatz bei der Grünpflegekolonne sehr bewährt.**

**Neu hinzugekommen ist jetzt ein Klein-LKW Ford Transit, der vollständig elektrisch angetrieben wird und sehr vielfältig und auch mit größerer Zuladung eingesetzt werden kann.**

Die Elektrofahrzeuge sind für gerade die Einsätze in den Orten der Gemeinde ideal und sehr handlich.

Geladen werden die Fahrzeuge in der Nacht mit nachhaltig erzeugtem Strom, was den nachhaltigen Wert ergänzt.

**Auch wirtschaftlich sind die Fahrzeuge inzwischen eine gute Alternative:**

**In der Anschaffung sind die E-Fahrzeuge nicht mehr viel teurer, als ein herkömmliches Verbrennerfahrzeug.**

**Der laufende Unterhalt ist in allen Bereichen deutlich günstiger.**

**Und für alle E-Fahrzeuge hat die Gemeinde Dahlem bisher eine öffentliche Teil-Förderung erhalten. Insofern sind die Elektrofahrzeuge im Bauhof der Gemeinde Dahlem ein echter Gewinn.**

## Pflege der Windschutzhecken

Entlang einiger Gemeindestraßen und Wirtschaftswege im Gemeindegebiet wachsen zurzeit wieder Windschutzhecken und Astwerk von Bäumen in den öffentlichen Verkehrsbereich hinein.

Die Verpflichtung zur Pflege der Windschutzhecken liegt überwiegend bei den angrenzenden Grundstückseigentümern.

**Im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht darf ich alle betroffenen Grundstückseigentümer eindringlich bitten, die Windschutzhecken und Bäume**

**möglichst umgehend auf einer Höhe von mindestens 4,50 m bis zur Grundstücksgrenze bei zuschneiden.**

**Die notwendigen Schnitte sollten bis zum 29. Februar des nächsten Jahres erledigt werden.**

Allgemein müsste bekannt sein, dass in der Zeit vom 1. März bis 30. September Hecken, Wallhecken, Gebüsche sowie Röhricht- und Schilfbestände nicht gerodet, abgeschnitten oder zerstört werden dürfen.

Für die ordnungsgemäße Pflege

der Windschutzhecken gewährt der Naturpark Nordeifel Beihilfen.

Entsprechende Anträge sollten unverzüglich bei der Gemeinde Dahlem, Frau Melissa Brandt, Tel. 02447/9555-45, m.brandt@dahlem.de, eingereicht werden.

Trotz des Anreizes der Beihilfen lassen einige Grundstückseigentümer die Windschutzhecken und das Geäst von Bäumen an ihren Parzellen über Wegeseitengräben und -ban-

kette bis in den Straßenkörper hineinwuchern.

In diesen Fällen bin ich leider gehalten, die Verpflichtung zur Heckenpflege mit Zwangsmitteln durchzusetzen.

Ich appelliere an die Einsicht und das Verständnis der Grundstückseigentümer, auch ohne weitere Aufforderung der oftmals zeit- und arbeitsaufwendigen Heckenschnitte nachzukommen.

Dahlem, 06. Oktober 2023

Jan Lembach  
Bürgermeister

## Hinweis zu Bekanntmachungen der Gemeinde Dahlem

Öffentliche oder ortsübliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift angeordnet sind,

werden, soweit gesetzlich nichts anders bestimmt ist, durch Bereitstellung im Internet der Ge-

meinde Dahlem unter <https://www.dahlem.de/bekanntmachungen> vollzogen.

Über ausgewählte Bekanntmachungen wird weiterhin im Mitteilungsblatt berichtet.





Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Dahlem: Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgermeister Jan Lembach, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Das Mitteilungsblatt Dahlem kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Gemeinde Dahlem im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

## Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2022 des Zweckverband Kronenburger See

Der durch den Kämmerer der Gemeinde Dahlem am 07.08.2023 aufgestellte Entwurf des Jahresabschlusses 2022 ist dem Vorstandsvorsteher zur Bestätigung am 07.08.2023 vorgelegt worden.

Nach § 18 Abs. 1 GKG i. V. m. den §§ 59 Abs. 3 und 102 Abs. 2 GO NRW kann der Zweckverband mit der Durchführung der Jahresabschlussprüfung einen Wirtschaftsprüfer, eine Wirtschaftsprüfungsgesellschaft oder die Gemeindeprüfungsanstalt nach vorheriger Beschlussfassung durch den Rechnungsprüfungsausschuss beauftragen. In Ausführung des Beschlusses des Rechnungsprüfungsausschusses vom 14.12.2022 hat die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft dhpG Dr. Harzem & Partner mbB den Jahresabschluss 2022 des Zweckverband Kronenburger See geprüft. Lt. Prüfungsfeststellung wurden keine Einwände gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses erhoben und am 15.08.2023 ein uneingeschränkter Bestätigungsvermerk erteilt. Der Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes für das Haushaltsjahr vom 01. Januar 2022 bis zum 31. Dezember 2022 des Zweckverbandes Kronenburger See wurde der Versammlung zugeleitet.

Nach erfolgter Prüfung und Beratung durch den Rechnungsprüfungsausschuss in seiner Sitzung am 05.09.2023 wurde eine Stellungnahme zu dem Ergebnis der Jahresabschlussprüfung erarbeitet sowie der Abschlussbericht der v. g. Wirtschaftsprüfungsgesellschaft und der uneingeschränkte Bestätigungsvermerk vollumfänglich übernommen und der Versammlung des Zweckverbandes Kronenburger

See empfohlen, den Jahresabschluss festzustellen, den Jahresfehlbetrag in Höhe von 29.658,81 € durch Inanspruchnahme der Ausgleichsrücklage auszugleichen und dem Vorstandsvorsteher gemäß § 96 Abs. 1 Satz 5 GO NRW vorbehaltlos Entlastung zu erteilen.

Dem Beschlussvorschlag folgend, hat die Versammlung am 05.09.2023 den Jahresabschluss 2022 festgestellt, über die Verwendung des Jahresüberschusses Beschluss gefasst und dem Vorstandsvorsteher vorbehaltlos Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2022 mit seinen Anlagen ist gemäß § 96 Abs. 2 GO NRW mit Schreiben vom 06.09.2023 der Bezirksregierung Köln als Aufsichtsbehörde angezeigt worden. Dieser liegt mit seinen Anlagen zur Einsicht während der Dienststunden

montags bis donnerstags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

und von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr,

freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

im Rathaus in Schmidtheim, Zimmer 23 aus, wird dort bis zur Feststellung des Jahresabschlusses 2023 verfügbar gehalten und ist unter der Adresse [www.dahlem.de/Finanzen](http://www.dahlem.de/Finanzen) im Internet bereitgestellt.

53949 Dahlem, den 15. September 2023

Zweckverband Kronenburger See

Der Vorstandsvorsteher

gez.

Jan Lembach

ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

# 30 Jahre

## Mein HAPPY SOFA in Top Qualität

bei Ihrem Polsterspezialisten *Polster Moritz*

**Jubiläumspreis!**

Eckgruppe in Stoff 297x245cm **3.498,-**

**Exklusivmodell Bronson**

Filigran gehalten in tadelloser Ästhetik und mit Liebe zum Detail. Der dezente Holzrahmen in massiver Eiche geölt oder in Farbe schwarz stützt optisch die hochwertige komfortable Polsterung und betont die Leichtigkeit der Bodenfreiheit.

**GRATIS! Sitztiefen- und Kopfteilverstellungen, klappbare Armlehne**

Sessel - Echtes Leder motorisch verstellbar **ab 1.698,-**

Gegen Aufpreis: Elektrisch ausfahrbare Fußstütze

**Exklusivmodell Solisten**

Zu jedem Sofa der passende Einzel- oder Relaxsessel

Relax-Sessel Stoff motorisch verstellbar **ab 1.478,-**

Solo-Sessel Stoff **ab 688,-**

**Polster Moritz**

**HILLESHEIM**

**Öffnungszeiten:**

Mo.-Fr. 9-18 Uhr Sa. 9-13 Uhr

Inh. Dennis Moritz • Handwerkerstraße 1 • Tel. 06593 80824 • [www.polster-moritz.de](http://www.polster-moritz.de)

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 6. Oktober**

**Adler-Apotheke**

Schleidener Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal), 02482/2206

**Samstag, 7. Oktober**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülldorff OHG**

Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim (Tondorf),  
02440/9599880

**Sonntag, 8. Oktober**

**Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Montag, 9. Oktober**

**Apotheke am Eiffelplatz**

Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen), 02486/8288

**Dienstag, 10. Oktober**

**Eifel-Apotheke**

Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, 02447-271

**Mittwoch, 11. Oktober**

**Bahnhof-Apotheke**

Kölner Str. 7, 53902 Bad Münstereifel, 02253/8480

**Donnerstag, 12. Oktober**

**Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Freitag, 13. Oktober**

**ventalis Apotheke**

Urfteestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Samstag, 14. Oktober**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Sonntag, 15. Oktober**

**Sonnen-Apotheke**

Kölner Str. 58, 53940 Hellenthal, 02482/1387

**Montag, 16. Oktober**

**Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülldorff OHG**

Euskirchener Straße 38, 53947, Nettersheim (Tondorf),  
02440/9599880

**Dienstag, 17. Oktober**

**Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Mittwoch, 18. Oktober**

**Apotheke im Ärztehaus**

Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden, +492445852222

**Donnerstag, 19. Oktober**

**LINDA Apotheke Jürgen Lutsch e.K.**

Bahnhofstraße 16, 53925 Kall, 02441/994620

**Freitag, 20. Oktober**

**Eifel-Apotheke**

Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, 02447-271

**Samstag, 21. Oktober**

**Rathaus-Apotheke**

Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449/8444

**Sonntag, 22. Oktober**

**ventalis Apotheke**

Urfteestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

Angaben ohne Gewähr

## Praktizierende Ärzte und Zahnärzte in der Gemeinde Dahlem

(Alle Ärzte haben die Kassenzu-  
lassung)

Praxis Eifel Dres. Marian, Hausarzt  
Frau Dr. Brigitte Tüttenberg Facharzt  
für PRM, Tel.: 02447/1818

Sprechstunde nur nach Vereinbarung

Montag bis Freitag: 8 bis 12 Uhr

Montag und Donnerstag:

15.30 bis 18 Uhr

Frau Dr. Tüttenberg praktiziert:

Dienstags- und Freitagsvormittags

Teichweg 23, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Esther M. Wurst

Zahnärztin; Tel.: 02447/911324

**Sprechstunden:**

Montag, Dienstag und Mittwoch

8 bis 12, 8 bis 12, 8 bis 13 Uhr

14 bis 17 Uhr, 14 bis 17 Uhr

Donnerstag, Freitag

8 bis 12 Uhr, 8 bis 13 Uhr

15 bis 18 Uhr

und nach Vereinbarung

Bahnstr. 6, 53949 Dahlem

Dr. med. dent. Ferdinand

M. Leuschen

Zahnarzt

Tel.: 02447/1491

Sprechzeiten:

nach tel. Vereinbarung

Montag, Dienstag und Donnerstag:

9 bis 12.30 Uhr

14.30 bis 17.30 Uhr

Mittwoch und Freitag:

9 bis 12.30 Uhr

Hubertusstr. 3,

53949 Dahlem-Schmidtheim

**Gesundheit und Pflege**

**in der Gemeinde Dahlem**

Caritaspflegestation

Nürnbergstr.44

53945 Blankenheimerdorf

Tel. 02449-7335

Email: cps.blankenheimerdorf@

caritas-eifel.de

„Haus Marienhöhe“

Buchenweg 2, 53949 Dahlem

Tel.: 02447/917960

E-mail: info-marienhoehe@

schwesternverband.de

Internet:

www.schwesternverband.de

Tagespflege „St. Josef“

Blankenheim

Auf Hülchrath 1a

53945 Blankenheim

Tel. 02449-9199930

Email: tagespflege.st.josef@

caritas-eifel.de

**POÉTES® Kanaltechnik**  
www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortstarif)

## Tierarzt- Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**14. Oktober**

**Praxis Kanzler**

SLE-Gemünd,

Tel.: 01778682489

**15. Oktober**

**Praxis Istemi**

Eusk., Tel.: 02251-7772727

**21. Oktober**

**Praxis Müller**

Zülpich, Tel.: 01523-4695490

**22. Oktober**

**Praxis Müller**

Zülpich, Tel.: 01523-4695490

Alle Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Feuerwehr/Rettungsdienst**

**Zentrale Notrufnummer 112**

**Polizei**

**Zentrale Notrufnummer 110**

Polizeiwache Schleiden direkt

**02445/8580**

Polizeibezirksdienst

Blankenheim

**02449/911136**

**Zahnärztlicher Notdienst**

**01805/986700**

**Tierärztlicher Notdienst**

**02428/901010,**

**01719909300**

**Anonyme Alkoholiker**

**0176 5008 7394**



# Eintauchen in die Kraft der Natur

## Herbarium - Natur & Kräuter Festival in der Therme Euskirchen

Vom 25. bis zum 28. Oktober gibt es beim Herbarium - Natur & Kräuter Festival viel zu entdecken. Die Gäste erleben die Kraft der Natur, die Energie der Kräuter, sie genießen die Ruhe und finden ihre Balance. Freuen Sie sich auf kraftvolle Rituale und Zeremonien - ein eigens mit internationalen Gast-aufgießern entwickeltes Pro-gramm mit Aufgusszeremonien, die alle Sinne berühren.

Das Herbarium - Natur & Kräuter Festival in der Therme ist viel mehr als ein Festival, es ist eine spannende Reise. Eine Reise in die Natur, zu sich selbst. Das Festival schenkt wertvolle Erfahrungen und außergewöhnliche Momente - für Körper, Geist und Spirit.

Die Thermengäste lassen sich in diesen Tagen auf einzigartige, neue Erfahrungen ein und kommen in Verbindung mit der Natur und mit sich. In einer Atmosphäre, die so erdend wie motivierend ist.



Zahlreiche Zeremonien und Angebote zeigen die Kraft der Natur, die sie unmittelbar spüren werden. Sie erleben große Freude, wundervolle Gemeinschaft, aber auch Innehalten und Ruhe. Dabei entdecken sie die natürliche Heilkraft in Ritualen und Zeremonien. Internationale Gast-auf-gießer entwickeln eigens für das neue Herbarium - Natur & Kräuter Festival Aufgusszeremonien, die unvergessen bleiben werden. Ganz neue Eindrücke, die alle Sinne berühren.

Vom 25. bis zum 28. Oktober verwandeln Düfte, Klänge, Zeremonien, Rituale, Kräuterpflanzen, natürliche Essenzen und einige Specials mehr die Therme in ein magisches Natur-Festival. So stark, so natürlich, so kraftspendend. Alle sind herzlich eingeladen, in diese Welt einzutauchen, zu erleben und zu fühlen.

Alle Infos zum Herbarium - Natur & Kräuter Festival, Tickets und Gutscheine auf

[www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).







**THERME**  
EUSKIRCHEN



## Natur & Kräuter Festival

### 25. bis 28. Oktober 2023

**Beim Herbarium - Natur & Kräuter Festival, begeben Sie sich auf eine spannende Reise in die Natur und zu sich selbst.**

Entdecken Sie den Spirit der Natur und genießen Sie außergewöhnliche Momente für Körper, Geist und Seele.

Entdecken Sie kraftvolle Rituale und Zeremonien - Ein eigens mit internationalen Gast-auf-gießern entwickeltes Programm für unser Festival mit Aufgusszeremonien, die alle Sinne berühren.

Stark, natürlich und kraftspendend.

[www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)

# Veranstaltungskalender für den Bereich der Gemeinde Dahlem

**Freitag, 6. Oktober bis Sonntag, 8. Oktober**

**Kronenburg**  
Und trotzdem! Arbeiten  
von Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem

**Samstag, 7. Oktober  
Dahlem**

Stadt Land Fluss: Eifel-Trekking  
für Einsteiger, Rundwanderung  
von 5 bis 8 Kilometern, Anmel-  
dung erforderlich,  
Tel.: 02486 911117

**Samstag, 7. Oktober  
Schmidtheim**

Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr  
Ort: Mühlenberg 16,  
53949 Dahlem

**Sonntag, 8. Oktober  
Kronenburg**

Und trotzdem! Arbeiten  
von Gisela Martens  
Der Kunststall  
11.30 bis 13 Uhr & 15 bis 17 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem

**Sonntag, 8. Oktober  
Dahlem**

Kirmes in Dahlem, Beginn: 10 Uhr  
im Vereinshaus Dahlem

**Freitag, 13., bis Sonntag, 15. Oktober**

**Kronenburg**  
Und trotzdem! Arbeiten  
von Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem

**Samstag, 14. Oktober  
Schmidtheim**

Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr

Ort: Mühlenberg 16,  
53949 Dahlem

**Freitag, 20. bis Sonntag, 22. Oktober**

**Kronenburg**  
Und trotzdem! Arbeiten  
von Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr

Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem

**Samstag, 21. Oktober  
Schmidtheim**

Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr

Ort: Mühlenberg 16,  
53949 Dahlem

**Samstag, 21. Oktober  
Schmidtheim**

Flohmarkt Rund ums Kind im Bür-  
gerhaus Schmidtheim, Bahnhof-  
straße 58, von 10 bis 13 Uhr

**Freitag, 27., bis Sonntag, 29. Oktober**

**Kronenburg**

Und trotzdem! Arbeiten  
von Gisela Martens  
Der Kunststall  
15 bis 18 Uhr  
Ort: Burgstraße 10,  
53949 Dahlem

**Samstag, 28. Oktober  
Schmidtheim**

Fun-Painting  
Malstudio Paloma  
14 bis 17 Uhr

Ort: Mühlenberg 16, 53949 Dahlem

**Sonntag, 29. Oktober**

**Kronenburg**

Konzert Valerie Fritz - Cello Solo  
Rezital im Haus der Lehrerfortbil-  
dung, Beginn: 19 Uhr

## Kreisweite Jagdhornbläserprobe in Dahlem

Ende August trafen sich rund 50  
Jagdhornbläser im Vereinsgebäu-  
de der Kreisjägerschaft Euskir-  
chen e.V. (KJS) „Haus Waidblick“  
in Dahlem.

Dirk Hoffmann, Obmann für das  
jagdl. Brauchtum der KJS-Euskir-  
chen hatte die vier Jagdhornblä-  
sercorpse aus dem Kreisgebiet  
Bad Münstereifel, Mechernich-  
Zülpich, Schleiden und Weilers-  
wist sowie die Bläserfreunde  
„Jagdhornbläser Falkenlust“ des  
Hegerings Brühl, aus der benach-  
barten Kreisjägerschaft Rhein-  
Erft e.V. zu einer Zusammenkunft  
eingeladen.

Neben dem geselligen Mit-  
einander und Austausch unter-  
einander, wurden unter der mu-  
sikalischen Leitung von Her-  
mann-Josef Kesternich, ge-  
meinsam neue Musikstücke  
einstudiert. Ziel dieser Bläser-  
probe war auch, dass musikali-  
sche Repertoire für zukünftige  
Zusammenkünfte, Feste, jagd-



Foto: Kreisjägerschaft Euskirchen e.V.

liche Veranstaltungen und Be-  
erdigungen zu erweitern.  
Nach den registergeordneten Ein-  
zelproben wurden am Ende der  
Bläserprobe, gemeinsam die neu  
einstudierten Musikstücke, neben  
dem mit Grillwürstchen vollge-

packten Grill vorgetragen. Der  
Wettergott war den Bläsern gut  
gesonnen, sodass noch lange in  
gemütlicher Runde geplaudert  
werden konnte.

Es war insgesamt eine gelungene  
Veranstaltung in harmonischer

Atmosphäre. Im Sinne aller, sollte  
diese Veranstaltung unbedingt  
wiederholt werden.

Kreisjägerschaft Euskirchen e.V.  
im LJV NRW e.V., Geschäftsführe-  
rin Angela Schmitz

Garagentore
02403 87480
graafen.de



# Herbstschwimmen der Wasserwacht Dahlem



Foto: Wasserwacht Dahlem

Traditionell findet der Einzelwettbewerb der Wasserwacht Dahlem für Kinder und Jugendliche im Lehrschwimmbad unserer Grundschule statt. Aufgrund der dort andauernden Sanierungsarbeiten wichen wir bereits zum zweiten Mal in unsere derzeitige Trainingsstätte, das Schwimmbad der Graf-Salentin-Realschule Jünkerath, aus. Bei überaus toller Stimmung gingen dort 33 Kinder und Jugendliche in vier bis fünf Disziplinen an den Start. Altersentsprechend sind diese an das Rettungsschwimmen angelehnt. Gefordert sind Tauchstrecken zwischen 8 und 25 Meter, Flossenschwimmen in Bauch- und Rückenlage. Beim

Transportschwimmen müssen je nach Leistungsstand unserer Nachwuchsretter beispielsweise ein Ball geschoben oder eine Rettungspuppe im Achselgriff geschleppt werden; bekleidet mit T-Shirt oder Drillhjacke legen unsere Nachwuchsretter Strecken zwischen 25 und 50 Meter zurück.

Nach knapp zwei Stunden Wettbewerb standen die diesjährigen Herbstmeister fest:

Altersklasse I (7 bis 10 Jahre):

1. Platz Jakob Rütz
2. Platz Noah Zimmers
3. Platz Benedikt Vogelsberg

Altersklasse II (11 bis 13 Jahre):

1. Platz Fabian Rütz

2. Platz Felix Wawer

3. Platz Melina Bauer

Altersklasse III (14 bis 16 Jahre)

Hier wird differenziert zwischen:  
a) weiblich

1. Platz Helene Ströder
2. Platz Annalena Dick
3. Platz Anne Ströder

und b) männlich

1. Platz Leonhard Wawer
2. Platz Max Krumpen
3. Platz Erik Braun

Das Endergebnis der Gesamtwertung AK III entspricht in 2023 dem der Wertung AK III männlich.

Besondere Fertigkeiten zeigte Fabian, welcher nach einem ersten Platz im vergangenen Jahr (AK I) nun direkt auf den ersten Platz in der nächsthöheren Altersklasse schwamm.

Helene und Leonhard gelang es während fünf überaus spannenden und knappen Rennen, ihre Herbstmeistertitel aus dem vergangenen Jahr zu verteidigen. Ausschlaggebend war bei beiden das Kleider- und Flossenschwimmen.

Bemerkenswert ist beispielsweise auch die Einzelleistung unseres jüngsten Teilnehmers, Raphael Etten: Er verbesserte sich von einem 13. Platz im letzten Jahr auf einen diesjährigen 4. Platz.

Während der anschließenden Siegerehrung wurden selbstverständlich die Leistungen aller Teilnehmer mit einer Urkunde, Pokalen oder einem Wasserwacht-Schwimbeutel belohnt.

## Flohmarkt Rund ums Kind

Am Samstag, 21. Oktober, von 10 bis 13 Uhr, findet im Bürgerhaus Schmidheim, Bahnhofstraße 58 der Flohmarkt Rund ums Kind statt. Angeboten werden Baby- und Kinderkleidung, Spielzeug,

Bücher und vieles mehr.

Verkaufstisch unter 0160/93266479 über WhatsApp, Standgebühr 10 Euro, Tische werden gestellt. Cafeteria mit Kaffee, Kuchen und Waffeln.

**OPTIK**  
**AlHAUSEN**

**BRILLEN • KONTAKTLINSEN • FOTO  
PASSBILDER • FÜHERSCHEIN SEHTEST**

54584 JÜNKERATH · Kölner Str. 34 · Tel. 06597 / 660

Öffnungszeiten:

Mo.: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Di.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mi.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Do. & Fr.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sa.: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Parkplätze  
direkt am  
Geschäft!**



## Pflichten und Strafen

### Erste Hilfe, Rettungsgasse, Warndreieck: Was Verkehrsteilnehmer wissen sollten

Die Fahrschulzeit ist bei den meisten Menschen lange her. Erste Hilfe leisten, Rettungsgasse bilden, Warndreieck mitführen: Diese Begriffe sind bekannt, doch was bedeuten sie konkret und was passiert, wenn man gegen Regeln verstößt?

#### Erste Hilfe kann Leben retten

Wie es einem Unfallopfer er-

geht, hängt ganz wesentlich davon ab, ob ihm frühzeitig und durchgehend geholfen wird. Ersthelfer können also Leben retten. Gleichzeitig ist Erste Hilfe eine gesetzlich geregelte Pflicht. „Jeder Mensch in Deutschland ist dazu verpflichtet, sämtliche Maßnahmen, die ohne weitreichende medizinische Fachkenntnisse zur Ret-

tung eines Verunfallten beitragen können, zu ergreifen“, erklärt Frank Preidel, Fachanwalt für Verkehrsrecht in der Kanzlei Preidel.Burmester in Hannover und Partneranwalt von Roland Rechtsschutz. Dazu zähle in erster Linie, einen Notruf abzusetzen - darüber hinaus etwa auch die Unfallstelle abzusichern, Blutungen zu stillen oder die Opfer in die stabile Seitenlage zu bringen. „Bei den Maßnahmen darf sich die helfende Person natürlich nicht selbst in Lebensgefahr bringen“, so Preidel. Wer in Notsituationen Hilfe unterlasse, obwohl dies erforderlich und auch möglich sei, werde mit drei Punkten in Flensburg, einer Geldstrafe oder mit einer Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr bestraft: „Zudem drohen ein Fahrverbot oder die Entziehung der Fahrerlaubnis.“



**Jeder Mensch in Deutschland ist dazu verpflichtet, im Rahmen seiner Möglichkeiten Maßnahmen zur Rettung und Versorgung von Unfallopfern zu ergreifen.**

Foto: djd/Roland-Rechtsschutzver-

Frank Preidel. Die Rettungsgasse dürfe fast ausschließlich von Polizei, Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt oder Abschleppunternehmen befahren werden. „Andere Fahrzeuge dürfen sie in keinem Fall befahren. Wer sich nicht an die Regeln hält, bekommt ein einmonatiges Fahrverbot sowie zwei Punkte in Flensburg und zwischen 200 und 320 Euro Bußgeld“, so Preidel.

#### Mitführen von Erste-Hilfe-Equipment gesetzlich vorgeschrieben

Warndreieck, Warnweste und Verbandskasten müssen im Auto immer mitgeführt werden. „Bei fehlender Ausstattung müssen Fahrzeughalter ein Verwarngeld von fünf bis 15 Euro zahlen“, erklärt Frank Preidel. Gesetzlich vorgeschrieben sei zwar nur eine Warnweste pro Pkw - es empfehle sich jedoch eine Weste pro Mitfahrer, um bestmöglich abgesichert zu sein. (djd)

## AUTO HAUS

GbR HÜCK

53894 Mechernich-Roggendorf • An der Insel 2,  
Tel.: 02443/2494 • Fax: 02443/8917

Neuwagen • Gebrauchtwagen  
Finanzierung • Leasing  
Karosserie- u. Reparaturwerkstatt  
**aller Fabrikate**

Haupt- u. Abgasuntersuchung  
Leihwagen • Bremsenprüfstand  
Zylinderkopfplanbank  
Reifendienst • Klimageservice

www.autohaus-hueck.de

**Seit über 30 Jahren Ihr KFZ-Sachverständiger**  
 von der IHK-Aachen öffentlich bestellt und vereidigt  
 für KFZ-Schäden und -Bewertung

**Unsere Dienstleistungen sind:**

- Unfallschadengutachten
- Bewertungen von Kraftfahrzeugen und Maschinen
- Wertgutachten für Versicherungen (Oldtimer)
- Leasingrücknahmegutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Restwertermittlung
- Motorradrahmenvermessung u.v.m.

## MÖNIKES

SACHVERSTÄNDIGENBÜRO GMBH

Messerschmittstraße 17 • 53925 Kall • Tel. 0 24 41 - 17 34  
 Mo. - Fr.: 08.00 - 19.00 Uhr / Sa.: nach Vereinbarung

**Neu- und Gebrauchtwagen**  
**Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG**

**Ihr Ansprechpartner**  
für **VW E-Autos**

**Autohaus Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

#### Schnelle medizinische Versorgung dank Rettungsgasse

Die Bildung einer Rettungsgasse ist Pflicht, wenn der außerörtliche Verkehr zu stocken beginnt oder ein Stau entstanden ist. „Als Rettungsgasse versteht man eine freie Gasse, die auf zweispurigen Fahrbahnen in der Mitte der beiden Fahrstreifen gebildet wird. Bei drei oder mehr Fahrstreifen gibt die Rechtsordnung in Deutschland, Österreich und der Schweiz vor, diese zwischen dem am weitesten links gelegenen und dem rechts daneben liegenden Fahrstreifen zu bilden“, erläutert

## KFZ-TECHNIK

## ANDREAS KREINBERG

Reparatur- & Service-Werkstatt für  
PKW und Wohnmobile

Unfallinstandsetzung, Reifenservice, Klimageservice, Ersatzteile,  
Zylinderkopfschleiferei, TÜV/AU täglich, Gasprüfung  
**Vertragsfreie Honda- & Citroën-Werkstatt**

Hüttenstraße 61, 53925 Kall

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-17 Uhr  
Tel. 0 24 41/42 93 • kontakt@kfz-kreinberg.de



Was tun nach Verbrenner-Aus?

Ab 2035 dürfen in der ganzen EU nur noch emissionsfreie Neuwagen zugelassen werden. Mobilitätsexperten des Autoclubs Europa (ACE) erläutern, was die Entscheidung des EU-Parlaments für Autofahrer konkret bedeutet.

Was passiert ab 2035 mit den Verbrennern?

Der Beschluss bezieht sich lediglich auf neue Autos und kleine Transporter, die ab Januar 2035 zugelassen werden. Diese Neu-Fahrzeuge müssen dann im Betrieb emissionsfrei sein. Alle Fahrzeuge, auch die mit Verbrennungsmotor, die bis Ende 2034 zugelassen werden, dürfen auch weiterhin gefahren werden.

Dementsprechend ist auch der Verkauf von gebrauchten Benzinern und Diesel über 2035 hinaus möglich. Die meisten Automobilhersteller haben sich ohnehin bereits zur E-Mobilität bekannt und wollen schon vor 2035 ihr Neuwagenangebot auf batterieelektrische Fahrzeuge umstellen.

Nach aktuellem Stand der Technik ist das Null-Emissionen-Ziel nur mit Elektroautos oder wasserstoffbetriebenen Fahrzeugen zu erreichen. Der ACE geht

davon aus, dass Wasserstoff aufgrund kurzer Betankungszeiten, großer Reichweiten und weltweit einheitlichen Tanksystemen in Zukunft im Schwerlast- und Reiseverkehr Anwendung finden wird.

E-Fuels, also synthetisch hergestellter Kraftstoff, wird aufgrund der EU-Vorgaben höchstens bei Kleinserien bis zu 1000 Autos pro Jahr oder Sonderfahrzeugen wie Krankenwagen oder Feuerwehrautos zum Einsatz kommen. Der Großteil des Autoverkehrs wird sich nach heutigem Stand sukzessive auf Elektrofahrzeuge umstellen.

Damit E-Autos für alle attraktiver werden, braucht es laut ACE aber seitens der Hersteller mehr Modellvielfalt. Vor allem Kleinwagen und preiswerte Familienautos seien jetzt gefragt, nicht Pkw aus dem Luxussegment. Auch der Ausbau der Ladeinfrastruktur müsse weiter konsequent vorangetrieben werden. E-Mobilität dürfe nicht nur für Besitzer eines Eigenheims alltagstauglich und erschwinglich sein. Insbesondere Mieter bräuchten Lösungen, um unkompliziert laden zu können. (mid/ak-o)



Für Autofahrer ist das Ladeangebot noch recht unübersichtlich.  
Foto: HookyungLee/pixabay.com/mid/ak-o

**AUTOHAUS REINARTZ**  
  
**KFZ-MEISTERSERVICE FÜR ALLE MARKEN!**  
  
**Feytalstr. 20 • 53894 Mechernich**  
**www.autohaus-reinartz.de**

**KFZ-Meisterwerkstatt**  
  
**KT Automobile**  
**Schmidtheim**  
Industriestraße 32 53949 Schmidtheim 0177 / 91 54 658 info@kt-automobile.com  
**www.KTAutomobile.com**

peugeot.de

**PEUGEOT KOMPLETTPREIS-ANGEBOTE**

**ALLZEIT SICHER UNTERWEGS**

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

**PEUGEOT WARTUNG**

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität.

**ab 79€\***

\* Komplettpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Komplettpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.

**IHR PEUGEOT SERVICE**  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

**Autohaus Müllejans GmbH**  
52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·  
Tel.: 02474/93010  
www.peugeot-muellejans.de



Bild: Maskot via Getty Images

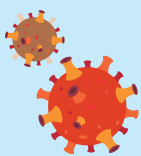
## Ist Ihr Corona-Impfschutz noch aktuell?

Jetzt über die Auffrischimpfung  
informieren.

Und auch den  
**Gripeschutz**  
nicht vergessen.

### Kalte Jahreszeit ist Virenzeit

Manche Viren können sich in dieser Zeit besser verbreiten. Und wir halten uns wieder vermehrt in Innenräumen auf. Nach Möglichkeit sollte die Corona-Auffrischimpfung daher, ähnlich wie die Gripeschutzimpfung, im Herbst erfolgen.



### Zwei Impfungen an einem Termin

Ist für Sie die Corona-Auffrischimpfung und die jährliche Gripeschutzimpfung empfohlen, so können Sie sich an einem Termin gegen beides impfen lassen.

### Warum impfen?

Durch einen aktuellen Impfschutz wird das Risiko einer schweren Erkrankung deutlich vermindert. Der Corona-Impfschutz gegen eine schwere Erkrankung ist in den ersten Monaten nach der Impfung am höchsten und nimmt mit der Zeit ab. Daher wird bestimmten Personengruppen eine Auffrischimpfung – in der Regel mit einem Mindestabstand von 12 Monaten zur letzten Impfung oder Infektion – empfohlen.



### Impfempfehlung: COVID-19-Auffrischimpfung

Die Ständige Impfkommission empfiehlt für folgende Personengruppen eine Corona-Auffrischimpfung:



Personen ab 60 Jahren



Personen ab 6 Monaten mit erhöhtem Risiko aufgrund von Grunderkrankungen



Familienangehörige, enge Kontaktpersonen von Personen mit hohem Risiko



Bewohnerinnen und Bewohner in Einrichtungen der Pflege



Medizinisches und pflegendes Personal mit direktem Patientenkontakt



### Mehr Informationen

Auch wenn Sie nicht zu den genannten Risikogruppen gehören, kann eine Impfung sinnvoll sein. Informieren Sie sich jetzt in Ihrer Hausarztpraxis oder Apotheke.

Mehr Informationen und den Corona-Impfcheck der BZgA finden Sie unter:

[www.infektionsschutz.de/coronavirus](http://www.infektionsschutz.de/coronavirus)

Machen Sie hier den  
Corona-Impfcheck:





## „Helfer mit Herz und ein Lächeln zurück!“

So haben sich die Auszubildenden der Stiftung Eva auf ihrem letzten Azubi-Tag selbst bezeichnet.

An diesem Tag sollten sie beschreiben, warum sie ihre Ausbildung bei der Stiftung begonnen haben. So unterschiedlich, wie die einzelnen Schülerinnen und Schüler sind, so unterschiedlich waren auch die aufgezählten Gründe:

- **Ausbildungsgehalt schon im ersten Jahr 1.200,- € im Monat**
- Einsatz in der stationären und ambulanten Pflege sowie in der Gerontopsychiatrie
- Ausbildungsbeginn mehrfach

im Jahr möglich

- Fortbildungen und Lerngespräche mit der eigenen Lehrerin für Pflegeberufe
- **Kompetente Praxisanleitung und Ansprechpartner im Kollegenkreis**
- Zusammenarbeit mit den Teams aus Sozialem Dienst und Hauswirtschaft
- Frühzeitige Schulung an den zahlreichen Hilfsmitteln im Rahmen des Gesundheitsmanagements
- Hilfestellung und Begleitung bei persönlichen Problemen
- **Übernahmemöglichkeit nach**

der Ausbildung

- Weiterbildung und Karriereplanung

„Alle diese Gründe haben auch auf mich zugetroffen“, bestätigt Elena Ströher. Seit ihrer Ausbildung bei der Stiftung Eva arbeitet sie im ambulanten Dienst als Pflegefachkraft. **„Mir gefällt besonders gut, dass ich Teil eines starken Teams bin, aber auf meinen ambulanten Touren auch sehr selbstbestimmt arbeite und eigene Entscheidungen treffen kann.“**

Sie hat die Weiterbildung zur Praxisanleiterin erfolgreich absolviert und unterstützt jetzt selbst die Auszubildenden in der täglichen Pflegepraxis. „Und weil mich der Beruf wirklich interessiert und ich mich weiterentwickeln will, habe ich jetzt auch noch eine Fortbildung im Wundmanagement begonnen“, ergänzt Elena Ströher. Weiterentwicklung ist das Stichwort: **Im Bereich der Digitalisierung liegt die Stiftung Eva weit vorne.** Nicht nur bei der Pflegedokumentation und Einsatzplanung wird digital gearbeitet, sondern auch im Bereich der Telemedizin. Hier arbeiten die Pflegekräfte mit neuester Digitaltechnik direkt in der Kommunikation mit den Ärzten und unterstützen diese bei der Diagnostik und Beratung der Patienten. Damit steht hier eine Zukunftstechnologie schon heute



zur Verfügung und ist auch Bestandteil der Ausbildung.

Für diese Zukunft ist die Stiftung Eva mit ihrem Ausbildungsbereich gut gerüstet. Sie ist mit insgesamt 30 angebotenen Stellen einer der größten Pflege-Ausbildungsbetriebe in der Region. Interessierte können sich gerne an die Stiftung Eva wenden. In einem Beratungsgespräch informieren wir über die Ausbildungswege in der Pflege und die damit verbundenen guten beruflichen Perspektiven. Und was stellten die Azubis an ihrem Tag zum Schluss fest?

**„Dankbare Bewohner, viel Lachen und ein gemeinsames Miteinander!“**



**EVA**  
Hilfe und Pflege

**Über 40 Jahre im Dienste  
älterer Menschen!  
Nutzen Sie unsere Erfahrungen**

**EVA**  
Hilfe und Pflege

### In unserem Stammhaus im Kurort Gemünd:

- Kurzzeitpflege
- Stationäre Pflege und Betreuung aller Pflegestufen
- Fachabteilung Gerontopsychiatrie



### Am „Neuen Markt“ im Herzen von Kall:

- Stationäre Pflege im Pflegewohnhaus
- Kurzzeitpflege
- Betreutes Wohnen in seniorengerechten Wohnungen



**Für mehr Lebensqualität im Alter:  
EVA - Hilfe und Pflege**



**Stiftung Eva**  
Dürener Straße 12 • 53937 Gemünd  
Telefon: **02444 - 95150**  
[www.eva-gepflegt.de](http://www.eva-gepflegt.de)

■ familienfreundlicher  
■ Arbeitgeber  
■ 2014-2021  
prüfen, bewerten, auszeichnen

# Unser Tag bei der SG Dahlem-Schmidtheim



Foto: Kita Schmidtheim

Am Freitag, 22. September, waren die Vorschulkinder des Familienzentrums Dahlem und des Kindergartens Schmidtheim gemeinsam mit ihren Erzieherinnen und Erziehern zum Fußball Schnuppertraining auf dem Sportplatz der SG Schmidtheim. Voller Vorfreude starteten die Kinder aus Dahlem mit dem Bus, um einen tollen Vormittag in Schmidtheim zu verbringen, bei dem alle eine Menge Spaß hatten.

Auf dem Fußballplatz angekommen, durften die Kinder erst einmal freispielen und sich und die Bälle ausprobieren, bevor es dann mit dem richtigen „Training“ losging, welches die Fußballtrainer des SG Schmidtheim in Form von verschiedenen Stationen, die die Kinder in Kleingruppen ausprobieren durften, vorbereitet hatten.

Zwischendurch gab es sogar eine kleine Stärkung in Form eines Trinkpäckchens für die Kinder und für die Erwachsenen leckeren Kaffee.

Alle Kinder hatten einen bewegungsreichen, aufregenden und sehr schönen Vormittag.

## Infoabend der Polizei über Enkeltrick und Co.

Eifelverein Dahlem

„Mama ich habe eine neue Handynummer.“ „Ihr Sohn hat einen Verkehrsunfall verursacht, bei dem eine Person tödlich verletzt wurde.“ So oder so ähnlich könnten Mitteilungen lauten, die Sie auf ihrem Handy als WhatsApp, SMS oder als Anruf erhalten.

Dahinter verbergen sich meistens betrügerische Absichten und die Mitteleiler/innen möchten Sie zu Geldzahlungen bewegen. Wie können Sie sich schützen und welche Gefahren lauern im Internet, am Telefon oder an der Haustür. Zu diesen Themen bietet die Ortsgruppe des Eifelvereins eine Informationsveranstaltung am

Freitag, 27. Oktober, 16 bis ca. 18 Uhr, im Vereinshaus in Dahlem. In Abstimmung mit der Kreispolizeibehörde Euskirchen werden Kriminalhauptkommissar Guido Kümpel und Kriminalhauptkommissar Peter Kaiser von der Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis über die Gefahren an der Haustür, unterwegs, am Telefon und im

Internet informieren. Sie erläutern unter anderem die Vorgehensweisen von Tätern, zum Beispiel beim „Enkeltrick“, „falscher Polizeibeamter“, „WhatsApp-Betrug“ und geben Tipps wie man sich davor schützen kann. Interessierte können an diesem Nachmittag ohne Anmeldung ins Vereinshaus kommen.

**konrad**

*solide Fliegengitter*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

## Wandern mit dem Eifelverein Dahlem

Wanderung im Bereich Schüller

Der Eifelverein lädt ein zu einer Wanderung durch das Tüttbachtal mit seiner „speziellen“ Brücke. Weiter geht es über die Höhen oberhalb von Gönnersdorf, durch den Steffeler Wald zu den „sieben Wegen“ und anschließend

zum Ausgangspunkt zurück. Länge der Wanderung: ca. 8 Kilometer. Treffen ist am 18. Oktober, um 14 Uhr, am Parkplatz der VR-Bank Filiale Dahlem mit PKW, gemeinsame Fahrt nach Schüller.

Eine Schlusseinkehr im Café Harmonie, Dahlem ist geplant. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Wanderführer: Siegbert Wagner, Tel 02447-8770

**Heimsauna 02403 87480 eigene-sauna.de**





## Vom Trostpflaster zum Teufelskreis

Wenn Essen die Seele tröstet



Foto: Andrey\_Popov/shutterstock.com/akz-o

Viele Menschen greifen in unangenehmen Situationen zu Essen, um sich besser zu fühlen. Das kann zu einem Teufelskreis führen. Ernährungseminare helfen beim Erlernen eines bewussteren Essverhaltens. Der Schokoriegel nach einem anstrengenden Arbeitstag, Eis und Chips gegen den Frust: Viele Bundesbürger essen nicht nur, weil sie Hunger haben. „Auch andere Faktoren wie Emotionen oder Stress können beeinflussen, wann und was wir essen“, sagt die Salzburger Wissenschaftlerin Dr. Julia Reichenberger. Die Wissenschaftlerin und ihre Kollegen forschen seit Jahren zum Thema emotionales Essen. Damit wird ein Verhalten bezeichnet, bei dem Menschen aus Gefühlssituationen heraus essen. Durch die Nahrungsaufnahme wird das Belohnungszentrum im Gehirn aktiviert. Botenstoffe sorgen dann dafür, dass man sich besser fühlt - ein Mechanismus, der bereits in der Kindheit angelegt wird.

### Emotionaler Hunger führt zu

### Kummerspeck

Die Salzburger Forscher fanden heraus, dass nicht alle Emotionen den gleichen Effekt auf das Essverhalten haben. So neigen Menschen bei Ärger oder Ängstlichkeit eher dazu, weniger zu essen. Bei Trauer und Stress wird tendenziell mehr gegessen. Doch was kurzfristig wie ein Trostpflaster für die Seele wirkt, wird langfristig zum Teufelskreis. Vor allem dann, wenn vorwiegend zucker- und fettreiche Speisen verzehrt werden. So zeigen Studien der Salzburger Wissenschaftler, dass emotionales Essen zu einem höheren Body-Mass-Index führen kann. Und Kummerspeck kann wiederum der Auslöser von Frustessen sein.

### Auf Gefühle hören, statt sie runterzuschlucken

Doch wie können Betroffene diesen Teufelskreis durchbrechen? „Sie müssen nach den Ursachen ihres Essverhaltens forschen, statt mit Schokolade & Co. lediglich die Folgen zu bekämpfen“, sagt Alina Wolf, Ernährungsexpertin von der

erst einmal innehalten und über die Situation nachdenken. „Hier muss sich jeder ehrlich fragen: Will ich essen, weil ich Hunger habe oder weil es mir nicht gutgeht?“, so die Gesundheitsexpertin. Wer den Auslöser des Problems erkannt habe, etwa Stress am Arbeitsplatz, könne dann nach einer Lösung für das eigentliche Problem suchen. Die mhplus und andere Krankenkassen helfen Menschen, mit speziellen Ernährungseminaren ein bewussteres Essverhalten zu erlernen. Mehr Infos unter [www.mhplus-krankenkasse.de](http://www.mhplus-krankenkasse.de) (akz-o)



Foto: Dragana Gordic/shutterstock.com/akz-o

mhplus Krankenkasse. Dazu gehöre, dass Menschen bei Gefühlen wie Ärger und Frust

**FISCHER** GmbH  
TREPPENLIFTE  
UND SENIORENPRODUKTE

## Treppenlifte & Aufzüge

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

**Tel. 02443 - 90 27 830**

**[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)**

► Treppenlifte neu & gebraucht

► Plattformlifte

► Senkrechtaufzüge (vereinfacht)

**Pflegeteam Girkens**

**Menschlichkeit ist unser Anspruch**

Illona Girkens  
Siebertzfeld 4  
53925 Kall-Wallenthal

**Tel.: 0 24 41/ 77 68 79**  
**Fax: 0 24 41/ 77 86 38**  
**Mobil: 0 16 3/ 85 27 64 7**

**[www.pflegeteam-girkens.de](http://www.pflegeteam-girkens.de)**

# Arbeiten von Gisela Martens

Nach gut drei Jahren Pause bietet der Kunststall wieder neue Ausstellungen an. Wolfgang Martens zeigt in diesem Jahre zwei Ausstellungen mit Arbeiten seiner Frau Gisela Martens. Im Frühjahr 2022 war seine Ehefrau verstorben. Um sie besonders zu ehren hat er zwei unterschiedliche Aus-

stellungen konzipiert. Diese erste Präsentation zeigt ihre sehr lebensbejahenden Aquarelle und Zeichnungen. Mit viel Mühe hat ihr Ehemann ihre künstlerischen Aktivitäten zusammengestellt und stellt in dieser ersten Ausstellung einen Überblick über sehr unterschiedliche interessante künstlerische Arbeiten von ihrer Schulzeit bis zu ihren letzten Zeichnungen aus. In unterschiedlichen Ausstellungen in Kronenburg und außerhalb von Kronenburg konnte man in den letzten Jahren ihre lebensbejahenden lebendigen farbenfrohen Aquarelle sehen. Das Aquarell war ihre besondere Arbeitsweise. So stehen im Vordergrund in dieser Zusammenstellung auch

die farbintensiven Aquarelle. Diese Technik entsprach ihrem Naturrell am besten. Der spontane Farbauftrag, die zügige unkomplizierte Malweise bannt Lebendigkeit und Frische auf die Fläche - das Weiß des Malgrundes steigert die Helligkeit. 2017 konnte man im Kunststall in ihrer Blumen- und Früchtestilllebenausstellung in einer vielfältigen Ausformung ihre Arbeiten bestaunen. Die Leichtigkeit ihrer Malerei beeindruckte so den Betrachter. Ihr kam es nicht auf die fotografische naturalistische Wiedergabe an, sondern auf die Darstellung der Bewegung, des Wachsens, auf das Spiel von Licht und Schatten. Die von ihr benutzten Kontraste gliedern die Bildfläche spannungsreich und doch schaffen sie ein dynamisches Gleichgewicht der Kontraste. Die Ausstellung gibt aber auch einen Überblick über ihre vielfältigen künstlerischen Aktivitäten. Sie schließen sich nahtlos an ihre Arbeiten in der Düsseldorfer Akademie an. So sind Arbeiten von ihrer textilen Ausbildung zu sehen, dazu einige plastischen Arbeiten, ihre Hinterglasmalerei, ihren Collagen, usw.. Weiter sieht man die unterschiedlichen Motive: Landschaftsmalerei. Blumen-, Menschen- und Tierdarstellungen. Immer wieder gaben die Studienfahrten den Martens neue und erweiternde Anregungen für Gisela Martens. Gisela Martens hat ein bewegtes überreiches künstlerisches Leben gehabt. Was sich auch in den Begegnungen mit ihren Studienkollegen im Kronen-

burger Kunststall zum Ausdruck kam., was auch das Interesse an den hier gezeigten Ausstellungsstücken aus der Kunststallsammlung zum Ausdruck kam. Ihr Mann versucht jetzt ihr Interesse und ihre künstlerischen Werke für die Nachwelt in Form eines Buches und in den Ausstellungen weiter zu geben. Kronenburg ist da bei ein Ort dieser Überlieferung geworden. Möge ihre Begeisterung auf die Besucher überspringen. Außerdem zeigt die Ausstellung Einblicke in die vielfältige Geschichte der Martens, des Hauses und der Geschichte Kronenburgs. Das denkmalgeschützte Haus hat durch die künstlerisch weitergestaltete Entwicklung einen besonderen Anziehungspunkt erhalten. Diese Entwicklung hat ihr Ehemann durchfache Aktivitäten wie unter anderem durch seine Kronenburger Kunstpfade gefördert. So ist der Kunststall immer wieder ein anregender Ort für die Besucher mit neuen Anregungen.

**Praxis für Sprachtherapie**

**Andreas Pinke**

Diplom-Sprachheilpädagoge  
akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
Heilpraktiker (Sprache)

**Beratung · Diagnostik · Therapie**

In den Erlen 8  
53894 Mechernich-Kommern  
Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)  
Privat und alle Kassen - Termine n.V.

Anzeige

## FISCHEREIVERPACHTUNG

Die Fischereigenossenschaft Dahlem verpachtet ab dem 01.01.2024 auf die Dauer von 12 Jahren die Fischereinutzung im Wege des schriftlichen Angebotes unter Zuschlagsvorbehalt. Folgende Gewässer kommen zur Verpachtung:

**Berke, Gemarkung Berk Längem, ca. 4.600 mtr.**

Für die Verpachtung und Nutzung der Fischereirechte gelten die Bestimmungen des Landesfischereigesetzes mit den dazu erlassenen Durchführungsvorschriften sowie die Landesfischereiordnung und die Fischereipachtbedingungen der Fischereigenossenschaft Dahlem, die bei der Fischereigenossenschaft Dahlem angefordert werden können.

Pachtangebote für eines oder mehrere Gewässer sind in Schriftform bis zum **15.11.2023, 10.00 Uhr**, bei der Fischereigenossenschaft Dahlem, z. Hd. Herrn Bungartz, Rathaus, Hauptstraße 23, Zimmer 47, 53949 Dahlem-Schmidtheim einzureichen.

Dahlem, 27.09.2023  
Fischereigenossenschaft Dahlem  
gez. *Lembach*  
Vorsitzender



Markisen Terrassendächer Glasoasen®

Ihr weinor Fachhändler

**ROLLADEN HANSEN**  
SEIT 1953

**Rolladen Hansen GmbH**  
Narzissenweg 4 | 53881 Euskirchen  
02251 777175 | [info@rolladen-hansen.de](mailto:info@rolladen-hansen.de)  
[www.rolladen-hansen.de](http://www.rolladen-hansen.de)

**weinor**

**RAUS INS LEBEN.**

UND MIT UNSEREM TERRASSENDACH ENDLOSEN SOMMER FEIERN.





## Lohnt der Immobilienkauf überhaupt noch? Kaufen oder Mieten im Kreis Euskirchen

Deutschlands Immobilienmarkt zeigt sich derzeit in einem bemerkenswerten Wandel. Während die Preise für Immobilien landesweit sinken, mit einem durchschnittlichen Rückgang von 2,6 Prozent im 1. Quartal 2023 im Vergleich zum Vorjahr, stellt sich für viele potenzielle Käufer und Mieter die Frage: Lohnt sich der Immobilienkauf überhaupt noch? Besonders im Kreis Euskirchen gibt es einige Überlegungen, die diese Frage in einem neuen Licht erscheinen lassen.

### Die besondere Situation Euskirchen

Der Kreis Euskirchen, geprägt von seiner malerischen Landschaft und einer stabilen Wirtschaftsstruktur, zeigt eine etwas andere Entwicklung

als der nationale Trend. Während die Immobilienpreise zwar, wie in vielen Teilen Deutschlands, rückläufig sind, steigen die Mieten kontinuierlich an. Dieser Anstieg der Mietpreise kann für viele, die in der Region leben oder dorthin ziehen möchten, zu einer finanziellen Belastung werden.

### Warum steigen die Mieten?

Mehrere Faktoren tragen zur steigenden Mietentwicklung im Kreis Euskirchen bei. Die Region wird aufgrund ihrer Lebensqualität, der guten Infrastruktur und der Nähe zu wichtigen Wirtschaftszentren immer attraktiver. Dies führt zu einer erhöhten Nachfrage nach Wohnraum, während das Angebot nicht im gleichen Maße wächst.

Das Ergebnis: steigende Mieten.

### Kaufen statt Mieten: Eine sinnvolle Überlegung

Angesichts der steigenden Mieten im Kreis Euskirchen könnte der Kauf einer Immobilie eine überlegenswerte Alternative sein. Wenn man die monatlichen Mietkosten mit den potenziellen monatlichen Raten für eine Hypothek vergleicht, insbesondere in einem Umfeld sinkender Immobilienpreise, kann der Kauf einer Immobilie auf lange Sicht finanziell vorteilhafter sein.

Ein weiterer Vorteil des Im-

mobilenkaufs ist die Schaffung von Vermögenswerten. Während Mieter ihre Miete zahlen und im Grunde nichts davon haben, bauen Käufer mit jeder Hypothekenzahlung Eigenkapital in ihrer Immobilie auf. Dies kann eine Form der finanziellen Sicherheit und eine Investition in die Zukunft sein.

### Die Rolle der steigenden Zinsen

Die Zinslandschaft ist ein entscheidender Faktor, wenn es um Immobilienfinanzierung geht. Steigende Zinsen haben das Potenzial, die Dynamik des Immobilienmarktes erheblich zu beeinflussen. Grundsätzlich könnte man sagen, dass die Kaufpreise nicht so stark nachgeben um den Zinsanstieg zu kompensieren.

Allerdings muss man das gesamte Bild betrachten. Die rapide steigenden Mieten im Kreis Euskirchen, besonders aber z.B. in Mechernich, Euskirchen, Kall und Weilerswist könnten die zusätzlichen Mietkosten durch höhere Zinsen überwiegen.

Wenn man die Gesamtkosten des Wohnens über einen längeren Zeitraum, beispielsweise 10 oder 20 Jahre, betrachtet, können die Gesamtausgaben für Miete die Kosten für den Kauf und die Finanzierung einer Immobilie übersteigen. Zudem bietet der Kauf einer Immobilie weitere Vorteile gegenüber dem Mieten. Dazu gehören die Möglichkeit, Eigenkapital aufzubauen, steuerliche Vorteile und die Sicherheit, einen festen Wohnort



zu haben, der nicht den jährlichen Mietsteigerungen unterliegt.

### Kauf könnte langfristig kluge Entscheidung sein - Lassen Sie sich beraten!

Die Entscheidung zwischen Kaufen und Mieten ist nie einfach und hängt von vielen individuellen Faktoren ab. Im Kreis Euskirchen jedoch könnte der Kauf einer Immobilie trotz der steigenden Zinsen eine kluge finanzielle Entscheidung sein. Es lohnt sich, die aktuellen Marktbedingungen sorgfältig zu prüfen, sich von Experten beraten zu lassen und alle Optionen in Betracht zu ziehen, bevor Sie eine endgültige Entscheidung treffen. Gerne besprechen wir sinnvolle Finanzierungsmöglichkeiten und finden mit Ihnen gemeinsam die passende Immobilie.

Die Experten von FS-IMMOBILIEN beraten Sie gerne und sind unter der Nummer 02441/7969550 für Sie erreichbar. Außerdem können Sie eine kostenlose und völlig unverbindliche Bewertung unter [www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu) vornehmen.



Ermitteln Sie den Marktwert Ihrer Immobilie kostenlos auf [www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)



**FABIAN SCHUMACHER**  
**IMMOBILIEN**  
VERKAUFEN mit PREISGARANTIE

Ihr Immobilienmakler für die Vermittlung von Wohnräumen und Anlage-Immobilien

Wir suchen für unsere **VORGEMERKTEN KÄUFER:**

- Häuser auch mit Flut- oder Totalschaden
- Bauernhäuser & -höfe
- Ein-/Zwei- & Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke
- Immobilien zur Kapitalanlage



Legen Sie Ihr persönliches Suchprofil an

Hindenburgstraße 25  
53925 Kall

Phone: 0 24 41 / 79 69 55 0

Fax: 0 24 41 / 79 69 55 1

E-Mail: [info@fs-immo.eu](mailto:info@fs-immo.eu)

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)

# Gottesdienste und Informationen aus dem Seelsorgebereich Dahlem

## Öffnungszeiten

Dienstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr  
 Donnerstag von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr  
 Montag und Mittwoch geschlossen.  
**Gottesdienste im Zeitraum 6. bis 22. Oktober**  
**Freitag, 6. Oktober - Herz-Jesu-Freitag**  
 11 Uhr - in Berk: Hauskommunion  
 11 Uhr - in Baasem: Hauskommunion  
 11 Uhr - in Kronenburg: Hauskommunion  
 19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe mit Aussetzung, Anbetung und sakramentalem Segen  
**Samstag, 7. Oktober**  
 11 Uhr - in Dahlem: Hauskommunion  
 11 Uhr - in Schmidtheim: Hauskommunion  
 17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
 19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe  
**Sonntag, 8. Oktober - 27. Sonntag im Jahreskreis**  
 11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe mit Taufe  
**Dienstag, 10. Oktober**  
 10 Uhr - Abtei Maria Frieden: Hl. Messe in Maria Frieden  
**Mittwoch, 11. Oktober**  
 15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet  
 19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Rosenkranzgebet  
**Donnerstag, 12. Oktober**  
 9 Uhr - Pfarrkirche St. Martin

Schmidtheim: Wort-Gottes-Feier, anschließend Frauentreff  
 15 Uhr - Haus Marienhöhe: Ökumenische Erntedank-Wort-Gottes-Feier  
**Freitag, 13. Oktober**  
 19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Rosenkranz  
 19 Uhr - Kapelle St. Brigida Kronenburgerhütte: Hl. Messe in der Kapelle  
**Samstag, 14. Oktober**  
 14.30 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Tauffeier  
 17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
 19 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe  
**Sonntag, 15. Oktober - 28. Sonntag im Jahreskreis**  
 11 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe  
 14.30 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Tauffeier  
**Dienstag, 17. Oktober**  
 10 Uhr - Abtei Maria Frieden: Hl. Messe in Maria Frieden  
**Mittwoch, 18. Oktober - Hl. Lukas, Evangelist**  
 13 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Rosenkranzgebet  
 15 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Rosenkranzgebet  
 19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe  
**Samstag, 21. Oktober**  
 14.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Tauffeier  
 17.30 Uhr - Pfarrkirche St. Martin Schmidtheim: Hl. Messe  
 19 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Hl. Messe  
 MISSIO-Kollekte für die Weltmission

**Sonntag, 22. Oktober - 29. Sonntag im Jahreskreis**  
 10 Uhr - Pfarrkirche St. Hieronymus Dahlem: Hl. Messe mitgestaltet von der kleinen Cantorei Dahlem  
 Radiogottesdienst des WDR.  
 Bitte geänderte Uhrzeit beachten: 10 Uhr  
 11 Uhr - Pfarrkirche St. Mariä Geburt Baasem: Hl. Messe zum Kirchweihfest mit Fahrzeugsegnung  
 14.30 Uhr - Pfarrkirche St. Brictius Berk: Tauffeier  
**Senioren**  
 Herzliche Einladung zum Senio-

rennachmittag am Dienstag, 10. Oktober, um 15 Uhr im Vereinshaus Dahlem.  
**Caritaskleiderkammer in Blankenheim**  
 Die Caritas-Kleiderkammer wird von einem netten, freundlichen Team betreut und ist jeden Mittwoch von 10 bis 12 Uhr geöffnet.  
 Gut erhaltene Kleidung kann man dort abgeben oder zu erschwinglichen Preisen erwerben. Mit dem Erlös aus dem Verkauf der Kleidung wird die Caritasarbeit in unserer Gemeinschaft der Gemeinden unterstützt.



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz. Druck. Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

**Mitteilungsblatt Dahlem**  
GEMEINDE IN DER Eifel

Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Baasem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidtheim.

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

**MEDIENBERATERIN**  
**Rose Neumann**  
**FON** 02449 9119946  
**MOBIL** 0176 39527941  
**E-MAIL** [r.neumann@rautenberg.media](mailto:r.neumann@rautenberg.media)



Ein Beitrag von Rechtsanwalt Alexander Welter

## Das Jahr neigt sich dem Ende zu - was passiert mit meinem nicht genommenen Urlaub?

Corona ist scheinbar vorbei, der Arbeitsmotor in deutschen Unternehmen läuft wieder auf Hochtouren. Und nicht wenige Arbeitnehmer haben aufgrund dessen am Ende des Jahres ihren Jahresurlaub nicht vollständig genommen.

In diesem Zusammenhang stellt sich immer wieder die Frage, wann und in welcher Höhe der Anspruch auf Erholungsurlaub verfällt.

In vielen Arbeitsverträgen findet sich ein Hinweis auf § 7 BUrlG. Dort heißt es:

„(3) Der Urlaub muss im laufenden Kalenderjahr gewährt und genommen werden. Eine Übertragung des Urlaubs auf das nächste Kalenderjahr ist nur statthaft, wenn dringende oder in der Person des Arbeitnehmers liegende Gründe dies rechtfertigen. Im Fall der Übertragung muss der Urlaub in den ersten drei Monaten des folgenden Kalenderjahres gewährt und genommen werden.“ Einfach gesprochen, ist der Jahresurlaub also bis spätestens 31. März des Folgejahres zu nehmen.

Doch wie ist die Rechtslage, wenn dies nicht passiert? Verliert der Arbeitnehmer seinen Anspruch? Die typische Juristenantwort lautet: „Kommt drauf an.“

Der EuGH entschied in der Vergangenheit, dass der gesetzliche Mindesturlaub nur verfällt, wenn der Arbeitgeber den Arbeitnehmer rechtzeitig aufgefordert hat, diesen wahrzunehmen. Dies begründete der EuGH wie folgt:

*„Da der Arbeitnehmer nämlich als schwächere Partei des Arbeitsvertrages anzusehen ist, sollte die Aufgabe, für die tatsächliche Wahrnehmung des Anspruchs auf Jahresurlaub zu sorgen, nicht vollständig auf den Arbeitnehmer verlagert werden, während der Arbeitge-*

*ber damit die Möglichkeit erhalte, sich seiner eigenen Pflichten unter Berufung auf einen fehlenden Antrag des Arbeitnehmers auf bezahlten Urlaub zu entziehen.“*

Dem ist im Ergebnis wohl zuzustimmen, denn sowohl Arbeitgeber als auch Arbeitnehmer sollten eigentlich ein Interesse daran haben, dass der Arbeitnehmer die Möglichkeit zur ausreichenden Erholung erhält, damit die Arbeitskraft des Arbeitnehmers erhalten bleibt. Die Erholung des Arbeitnehmers überwiegt demnach die Rechtssicherheit des Arbeitgebers.

Diese Rechtsprechung hat zur Folge, dass Urlaubsansprüche noch jahrelang bestehen bleiben können. Sie können laut neuester Rechtsprechung des EuGH sogar die regelmäßige gesetzliche Verjährungsfrist von 3 Jahren überdauern. So können erhebliche Ansprüche des Arbeitnehmers gegenüber dem Arbeitgeber entstehen, wenn der gesetzliche Jahresurlaub regelmäßig nicht ausgeschöpft wird.

Der EuGH führt jedoch zu Recht aus, dass der Arbeitgeber sich diesen Ansprüchen einfach entziehen kann, wenn er den Arbeitnehmer rechtzeitig auffordert, den noch offenen Urlaub zu nehmen. Für Arbeitgeber empfiehlt es sich daher, zum Jahresende zu prüfen, welche Urlaubsansprüche auf Seiten der Arbeitnehmer bestehen und diese schriftlich zu informieren und rechtzeitig zur Antragstellung aufzufordern.

Arbeitnehmer haben dagegen die Möglichkeit, ihren Urlaub mit ins Folgejahr oder noch länger zu übernehmen, ohne dass dieser verfällt, solange keine Aufforderung des Arbeitgebers erfolgt.

Wichtig bei Betrachtung dieser Rechtslage ist jedoch, dass das

Vorgenannte lediglich den gesetzlichen Mindesturlaub betrifft. Ist dem Arbeitnehmer vertraglich ein weitergehender Urlaub zugesichert worden, so ist dieser von der aufgezeigten Rechtsprechung nicht umfasst. Denn nur beim gesetzlichen Urlaubsanspruch überwiegt die

Erholung des Arbeitnehmers die Rechtssicherheit des Arbeitgebers.

Möchten Sie als Arbeitgeber frühzeitig Rechtssicherheit schaffen oder haben Sie als Arbeitnehmer regelmäßig noch offenen Jahresurlaub, beraten wir Sie gerne!

### Kanzlei Müller, Eicks & Winand

Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Wir sind eine überwiegend zivil- und wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in **Mechernich, Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

#### Alexander Welter

#### Rechtsanwalt

Arbeitsrecht ^  
Erbrecht ^  
Allgemeines  
Zivilrecht ^

^Tätigkeitsschwerpunkte



#### ►Kanzlei Mechernich

Zum Markt 10  
53894 Mechernich  
Tel. 02443 9812-0  
Fax 02443 9812-19  
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte in **Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

**www.kanzlei-mew.de**

Besuchen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen

@Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand

@kanzleimew

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 20. Oktober 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**16.10.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

MITTEILUNGSBLATT DAHLEM

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenbergberg-media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
Gemeindeverwaltung Dahlem  
Bürgermeister Jan Lembach  
Hauptstraße 23 · 53949 Dahlem  
· Politik

CDU Johannes Mertens  
SPD Marion Freyaldenhoven  
FDP Friedel Krumpen  
Bündnis 90 / Die Grünen Sabine Gombert

Kostenlose Haushaltsverteilung in Dahlem, Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Dahlem. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingekommene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei inhaltlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Rose Neumann  
Mobil 076 39 52 79 41  
r.neumann@rautenbergberg-media

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
service@rautenbergberg-media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenbergberg-media

### INFORMATION

info@rautenbergberg-media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg-media  
facebook.de/rautenbergbergmedia  
twitter.de/rautenbergbergmedia  
instagram.de/rautenbergberg\_media  
vimeo.com/rautenbergbergmedia

### ZEITUNG

mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

### SHOP

rautenbergberg-media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg-media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg-media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Maler

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau**  
und Bodenverlegearbeiten, günstige  
Festpreise, saubere Ausführung, Ter-  
mine frei. Tel. 02429/908144 od.  
0170/7555363

## Gesuche

### An- und Verkauf

**Achtung! Seriöse Dame sucht:**  
komplette Haushaltsauflösung, Roll-  
atoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
banduhren, Orientteppiche, Schmuck,  
Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. +  
2. Weltkrieg, Streichinstrumente.  
Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

### Automarkt

#### An- & Verkauf

**Porsche 911**  
von Privat für Privat gesucht. Bitte al-  
les anbieten. Tel.: 0178/1513151

### Kaufgesuch

#### Achtung!

Kaufe Pelze, Handtaschen, alte Bibeln  
und Gebetsbücher, Porzellan, Bilder,  
Teppiche, gepflegte Garderobe, Trach-  
ten, Fotoapparate, Kristall, Näh-/  
Schreibmaschinen, Modeschmuck,  
Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Zinn.  
Seriöse Abwicklung, gerne gegen Vor-  
lage meines Personalausweises. Tel.  
0177/9673461

#### Suche Pelzmäntel / -jacken

z.B. Nerz, Ozelot, Luchs, Stolas, Bro-  
schen, Uhren. Bitte alles anbieten.  
Tel. 0163/1950485

### Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-  
ten unter: Tel. 0177/8695521



**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00 €

*Für alles was wirklich zählt!*  
[shop.rautenbergberg-media](http://shop.rautenbergberg-media)



## Fragen zur Verteilung?

HERR FALK · FON 02241 2600  
mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** regional • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB emsa  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg-media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg-media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

**ab 6,99 €**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ **RAUTENBERG MEDIA**

**Mitteilungsblatt Dahlem**  
GEMEINDE IN DER EIFEL  
Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Baasem, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidheim.  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE  
Online: [www.mittelungsblatt-dahlem.de/e-paper](http://www.mittelungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMS-System von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenbergberg-media>



**Wir freuen uns auf Sie!**

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM





## Vorurteile machen krank

Neue Studie belegt die gesundheitlichen Folgen von Diskriminierungserfahrungen



**Diskriminierung macht einsam - und krank. Das belegt eine aktuelle Studie.**

Foto: djd/IKK classic/Getty Images/ByeByeTokyo

Ob man als Kind nicht mitspielen darf oder die Kollegen ohne einen in die Mittagspause gehen: Die Erfahrung, sich ausgeschlossen zu fühlen, hat fast jeder schon einmal gemacht. Ein Gefühl, das verunsichert und am Selbstbewusstsein nagt. In den vergangenen Jahren hat das Thema der gesellschaftlichen Ausgrenzung jedoch eine neue Dimension erreicht: Mehr als jeder zweite Mensch in Deutschland sieht sich heute von Vorurteilen und Diskriminierung betroffen. Wie massiv die gesundheitlichen Folgen sein können, hat jetzt eine repräsentative Grundlagenstudie der IKK classic in Zusammenarbeit mit dem Rheingold Institut aus Köln ermittelt.

### **Burn-out, Migräne, Essstörungen**

Wer bewusst oder unbewusst Vorurteile oder Diskriminierung erlebt, leidet häufiger unter bestimmten Erkrankungen, hat die IKK classic-Studie analysiert. So tritt das Burn-out-Syndrom bei Betroffenen fast dreieinhalb Mal häufiger auf, Migräne rund dreimal öfter. Auch das Risiko für Schlafstörungen und Magen-

Darm-Erkrankungen steigt auf mehr als das Doppelte. „Diskriminierung ist ein großes Problem - ein gesellschaftliches und ein medizinisches“, bestätigt Frank Hippler, Vorstandsvorsitzender der IKK classic. Aus psychologischer Sicht sind Vorurteile jedoch ein natürliches Phänomen. Jeder Mensch sortiert seine Umwelt unbewusst in bestimmte Kategorien. „Wir brauchen Schubladen, um im Alltag zurechtzukommen“, erläutert Studienautor Stephan Urlings. Allerdings müsse der eigene Umgang mit Vorurteilen stets neu reflektiert werden. Unter [www.vorurteile-machen-krank.de](http://www.vorurteile-machen-krank.de) finden Interessierte mehr zum Thema, darunter auch die Studie.

### **Respekt und Wertschätzung neu lernen**

Obwohl die meisten Menschen sich der Existenz von Vorurteilen bewusst sind, geben nur 38 Prozent der Befragten an, selbst welche zu haben. Dieses Missverhältnis zeigt deutlich, wie wichtig Aufklärung auf diesem Gebiet ist.

Aber wie gelingt es, dem Schubladendenken zu entkommen?

- **Selbstkritisch sein:** Wer sich die eigenen Denkmuster bewusst macht, hat bereits den ersten Schritt getan, um daraus kein diskriminierendes Verhalten entstehen zu lassen.
- **Kontakt aufnehmen:** Die Studie zeigt auch, dass der „direkte Draht“ zu anderen Menschen ein sehr hilfreiches Mittel ist, um Vorurteile abzubauen. Als grobe Regel gilt: Mindestens fünf Kontakte sind nötig, um einzelne Personen nicht (mehr) als Ausnahme zu sehen.
- **Wachsam bleiben:** Läuft im Team alles fair? Zeichnet sich im persönlichen Umfeld ein Fall von Ausgrenzung ab? Je eher das thematisiert wird, desto geringer ist das Risiko, dass daraus belastende Konflikte entstehen.

(djd)

## Andreas Wörmann Heilpraktiker



Ihr empathischer Begleiter  
auf dem Weg  
zu mehr Gesundheit und Balance

Heimertsberg 18  
53894 Mechernich-Eicks  
Tel: 02443/912 555  
Mobil: 0163/5217 522  
[www.andreaswoermann.de](http://www.andreaswoermann.de)  
[info@andreaswoermann.de](mailto:info@andreaswoermann.de)

Angebot

Testen Sie mein Einstiegsangebot!  
Infos unter [www.andreaswoermann.de](http://www.andreaswoermann.de)



## Praktische Ordnungshüter in der Küche

Den besonderen Reiz einer modernen Lifestyle-Wohnküche machen viele Dinge aus: zum Beispiel ihr attraktives, vorwiegend elegant-griffloses Design sowie die Ausstrahlung und Emotionen, die sie bei ihren Bewohnern und

Gästen hervorruft. Der exquisite Zusammenklang spannender Farbstellungen, hochwertiger Werkstoffe und die damit verbundenen haptischen Erlebnisse. Der assistierende Hightech der Einbaugeräte. Und ein bis ins kleinste De-

**AUFGEPASST!** Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

**Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.**

**Immobilienzirkel Peter Nohr**

02447 - 917 56 55 | info@immobilienzirkel.eu



Ein Teil der Innenausstattung und Einbaugeräte ist den Blicken verborgen - ein Teil in repräsentativen Glasvitrinen untergebracht. Zusätzlich integrierte Innenschubkästen zeigen außen wie innen eine hohe Wertigkeit. Foto: AMK

tail perfektioniertes Zubehör. Manches davon unsichtbar hinter den schönen Möbelfronten kaschiert wie die vielen praktischen Ordnungshüter, die das Leben so viel einfacher und angenehmer machen.

„Eine schöne und gut geplante Lifestyle-Wohnküche macht viele Jahre lang Freude“, sagt Volker Irle, Geschäftsführer der AMK - Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V. Wie gut sie geplant ist, zeigt sich an vielen Details, beispielsweise bei der Wahl der Schrankausstattungen. „Daran sollte nicht geknauert werden“, empfiehlt Volker Irle. Einerseits erhöhen sie deutlich spürbar den täglichen Arbeits- und Wohnkomfort. Andererseits sollten sich der Stolz und die Freude, die man beim Anblick seiner Wunschküche empfindet, auch einstellen, sobald man hinter die attraktiven Möbelfronten blickt: durch eine entsprechende Innenausstattung - als ästhetische und wertige Fortsetzung des schönen Äußeren. Zugleich ist sie praktisch, Ordnung schaffend, hoch funktional und komfortabel. Die individuellen Wahlmöglichkeiten hierbei sind mannigfaltig.

Wird beispielsweise ein klares, minimalistisches Wohndesign bevorzugt, so lässt sich das Gros der Einbaugeräte und des Küchenzubehörs von den Planungsspezialisten hinter geschlossenen Grifflos-Fronten verbergen. Das gesamte Innenleben mit den praktischen Ordnungshütern tritt dann nur zum Kochen in Erscheinung. Ansonsten machen sie sich wieder unsichtbar. Ist optische Transparenz hingegen erwünscht, dann stellen repräsentative Vitrinenschränke eine interessante Option dar - mit dunkel, leicht getöntem oder klarem Glas und dimmbarer Beleuchtung. So lässt sich bereits von außen auf einen Blick erkennen, was darin gut übersichtlich eingeordnet ist. Je nach Höhe der Einbau-Vitrinenschränke können hinter dem halb- oder volltransparenten Glas noch zusätzliche Innenschubkästen eingeplant werden, in denen hingegen ein Teil der Küchenutensilien unsichtbar verstaut wird. Groß ist die Freude, wenn beim Öffnen der Auszüge und Schubkästen alles schön geordnet zum Vorschein kommt. Individuell und rutschfest organisiert anhand eines der vielen gut durchdachten

**Hilgers & Partner GmbH & Co KG** der Weg zu Ihrem Eigenheim  
Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 [www.holzbau-hilgers.de](http://www.holzbau-hilgers.de)

**Hilgers**  
Holzbau-Zimmererei  
GmbH & Co KG

### Dekorationen aus eigenem Atelier.

**Wir polstern für Sie:**

– Sofas – Sessel – Bänke – Betten – Stühle – Hocker u.s.w.

**Wir fertigen für Sie an:**

– Gardinen – Schals – Rollos – Raffrollos – Plissees – Jalousien  
– Verdunkelungs- & Flächenvorhänge u.s.w.

Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
[www.assmann-wohndesign.de](http://www.assmann-wohndesign.de)



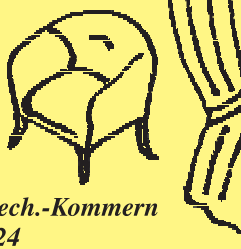
### Dekorationen & Polsterwerkstatt

**M. Friedrich**

Heimtextilien-Dekorationen  
Polsteraufarbeitung und Neubezug

Unverbindliche Beratung vor Ort  
Stoffverkauf zur Eigenverarbeitung

Monika Friedrich, Erzstr. 8, 53894 Mech.-Kommern  
Tel.: 02443/5574 Mobil 015201729224



### Schuh- und Schlüsseldienst



**Petra Uebach**

Bahnstraße 12

**53894 Mechernich**

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

Mittwochs  
geschlossen!





# RUND UM MEIN ZUHAUSE



Die wichtigsten Gewürze unmittelbar griffbereit zum Kochen - beispielsweise anhand eines Gewürzregals und Abstellmöglichkeiten direkt über dem Kochfeld. Die Einbauhaube im Oberschrank lässt dafür noch Platz.  
Foto: AMK

Innenorganisationssysteme in edlem Echtholz, Holzdekor, Metall oder Kunststoff. Ob als kompletter Besteckeinsatz mit fest vorgegebenen Einteilungen oder mit flexibel organisier- und versetzbaren Ordnungselementen - darüber entscheidet der persönliche Geschmack. Das können beispielsweise unterschiedlich große, verschiebbare Holzfächer und -Boxen sein; Schubkästen mit rutschfesten Halterungen oder Steckdübeln; dehnbare Einteilungen, die sich an jedes Staugut flexibel anpassen und somit auch unterschiedlich große oder geformte Küchen- und Kochutensilien sicher und rutschfest aufbewahren. Zur Reinigung kommen

die Einteilungen einfach in die Waschmaschine. Wer gerne abwechslungsreich kocht, benötigt meist viele verschiedene Gewürze. Als praktische Ordnungshüter kommen dann entsprechende Spezialeinsätze für Gewürzgläser und Gewürzdosen zum Einsatz. Ist in einer kleinen Küche nicht genügend Platz dafür vorhanden, bietet es sich beispielsweise an, die wichtigsten Gewürze auf den Ablagen eines Nischen-Relingsystems unterzubringen. Oder in einem kleinen Gewürzregal im Oberschrank direkt über dem Kochfeld.

*herrliche Markisen*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

**Erstklassige FENSTER**  
*in Holz und Kunststoff*

**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten  
[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

Weitere praktische Ordnungshüter - auch in kleinen Küchen, in denen kein Platz für einen Einbau-Weintemperierschrank ist - sind integrierte Flaschen- und Weinregale. „Dort kann der kleine Genussvorrat dann schön über-

sichtlich und griffbereit gelagert werden“, so AMK-Geschäftsführer Volker Irlé. Übrigens, viele praktische Ordnungshüter lassen sich auch in bestehenden Küchen schnell und unkompliziert nachrüsten. (AMK)



Wir haben was gegen Einbrecher:  
**Sichere Fenster!**

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
[www.pfeil-fensterbau.de](http://www.pfeil-fensterbau.de)  
Telefon 0 24 49 / 95 20-0

**KLAUS PFEIL FENSTERBAU**  
*Eine klare Entscheidung.*

- Malerarbeiten
- Tapezieren
- Fassadengestaltungen
- Bodenbelagsarbeiten
- Kreativtechniken
- Fugenlose Oberflächen



**Klinkhammer · Malermeister e.K.**  
[www.klinkhammer-malermeister.de](http://www.klinkhammer-malermeister.de)  
Tel. 02443 42 40 · Mobil 0171 30 18518  
[info@klinkhammer-malermeister.de](mailto:info@klinkhammer-malermeister.de)



Baumaschinen   Schalungen   Baukrane   Gerüst   Anhänger   Werkzeug   Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 · Gewerbepark IPAS · 53881 Euskirchen  
Telefon 02251 / 79 45 21-0 · Telefax 02251 / 79 45 21-9  
[www.euro-mietpark.de](http://www.euro-mietpark.de)  
Verkauf und Verleih von Anhängern

**Mobil-Bagger** – bis 18 to





## Fahrradhelm: Das müssen Sie beim Kauf beachten

Fast jeder zweite Fahrradfahrer in Deutschland achtet auf die persönliche Sicherheit und trägt immer (36 Prozent) oder meistens (13 Prozent) einen Helm. Heißt aber auch: Rund die Hälfte der Radfahrer trägt nie (39 Prozent) oder nur selten (zwölf Prozent) einen Fahrradhelm. Dabei ist bei einem Viertel aller Fahrradunfälle der Kopf betroffen. Fachleute empfehlen ausdrücklich das Tragen eines Helms. Die Helme werden auf verschiedene Qualitätsstandards geprüft. Neben der sicheren Bauart werden auch Grenzwerte von Weich-

machern in den Kunststoffen getestet. Die Stabilität der Helme wird durch das Durchhaltevermögen bei einem Aufprall überprüft. Ein Kinderhelm muss beispielsweise einen Sturz aus 1,50 Metern aushalten. Vielen Verbrauchern ist nicht bewusst, dass Helme ihre Schutzwirkung nach einem Sturz oder längerer Gebrauchszeit verlieren. Hierauf kommt es beim Kauf an: Da Helme in verschiedenen Größen erworben werden können, sollte vor dem Kauf der Kopfumfang gemessen werden. Um den richtigen Umfang zu ermitteln,

sollten Sie 2,5 Zentimeter über den Augenbrauen ansetzen und ein Maßband möglichst gerade um den Kopf ziehen. Neben der richtigen Größe ist auch der passende Sitz entscheidend. Der Helm sollte etwa 2,5 Zentimeter über den Augenbrauen sitzen. Achten Sie also darauf, dass der Helm nicht zu weit im Nacken sitzt und die Stirn ungeschützt bleibt. Die meisten Helme können zusätzlich an die Kopfgröße und -form angepasst werden. Neben der Größe bieten Helme weitere Einstellungsmöglichkeiten wie Kopf- oder Kinnriemen. Sie sollten festsitzen, aber kein beeinträchtigendes Gefühl geben. Vor allem Stirn, Schläfen und Hinterkopf sollten vom Helm gut geschützt sein. Eine Mindestanforderung ist das CE-Kennzeichen, das vom Hersteller selbst vergeben wird und

angibt, dass der Helm den geltenden Anforderungen genügt. Wer sich nicht allein auf die Selbsterklärung des Herstellers verlassen will, sollte beim Kauf auf das GS-Zeichen und das TÜV-Prüfzeichen achten. Sie zeigen, dass der Helm von einer unabhängigen Prüfstelle geprüft wurde, die Europäische Norm EN 1078 erfüllt und auch die Herstellung überwacht wird. (mid/ak-o)



Das Tragen eines Fahrradhelms bietet Radlern den bestmöglichen Schutz. Foto: ProjektKaffeebart/pixabay.com/mid/ak-o





• Verkauf • Reparatur • Beratung



**IHR PARTNER FÜR ALLES RUND UM'S FAHRRAD**

**VERKAUF:** Bei uns erhalten Sie Fahrräder und Zubehör namhafter Hersteller in großer Auswahl.

**BERATUNG:** Wir helfen Ihnen, das richtige Rad für Ihre Ansprüche zu finden.

**REPARATUR:** Sie benötigen Ersatzteile oder möchten Einstellungen ändern? Wir kümmern uns darum.

**DIENSTRÄDER** – einfach zeitgemäß!  
Zum Leasing von Firmenfahrrädern beraten wir Sie gerne.  
*Wir freuen uns auf Sie!*

**Öffnungszeiten:**  
Di, Mi, Fr: 13-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr  
Beratung auch nach Termin



**UDO LINGSCHIEDT MEISTERBETRIEB**  
Am Kalkofen 2 · 53925 Kall · Tel.: 02445 / 85 18 18  
www.udos-fahrradshop.de · udo.lingscheidt@t-online.de





**UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!**

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!














**KETTLER** **HAIBIKE**



**Fahrräder**

**Zubehör**

**Ersatzteile**

**Service**

**Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!**

**Kraft Rad GmbH**

Roitzheimer Straße 113  
53879 Euskirchen  
Tel.: 02251/2758  
**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)

Am Westufer 5  
50259 Pulheim  
Tel.: 02238/468890



## Nachhaltige Alternative zum Auto

Lastenräder werden als nachhaltiges Transportmittel immer beliebter



**Lastenräder gehören in vielen Städten zum Alltagsbild. Mit elektrischer Unterstützung ermöglichen E-Cargobikes den bequemen Transport zum Beispiel von Wocheneinkäufen.**  
Foto: djd/Bosch

Den Wocheneinkauf nach Hause befördern oder die Kinder zum Sporttraining bringen: Lastenräder werden als umweltfreundliches und vielseitiges Transportmittel immer beliebter - und das keineswegs nur in den Großstädten. Die Bike-Hersteller berichten laut Statista für das Jahr 2021 von einem europaweiten Absatzwachstum von 65,9 Prozent im Vergleich zu 2020. Dieser Trend dürfte weiter anhalten, denn hohe Kraftstoffpreise und das gestiegene Umweltbewusstsein sorgen dafür, dass viele Menschen ihr Mobilitätsverhalten hinterfragen.

### Emissionen, Luft, Platz und Kosten sparen

Vor allem im innerstädtischen Verkehr gehören Lastenräder mit zusätzlicher elektrischer Unterstützung bereits zum Alltagsbild. Sie entlasten nicht nur den Straßenverkehr, sondern schonen auch die Umwelt, da sie weniger Platz als ein Auto benötigen, keinen Lärm und keine Luftschadstoffe verursachen. Aufgrund der geringen laufenden Kosten dürften E-Cargobikes somit vielfach das bisherige Zweitauto der Familie ersetzen. Hinzu kommen zeitliche Vorteile, wenn man morgens im Berufsverkehr entspannt am Stau vorbeiradeln kann. Für Eltern, die den Nachwuchs beispielsweise zur Kita bringen möchten, eignen sich sogenannte Long-John-Modelle mit einer Ladefläche vor dem Lenker. Der

Vorteil: Hier haben Mama oder Papa ihre Kids stets im Blick. Aber auch mit Long-Tail-Modellen, bei denen sich der Stauraum hinter dem Sattel befindet, lassen sich größere Kinder noch mitnehmen - das Rad wächst quasi mit dem Nachwuchs. Ebenso bieten die Lastenräder ausreichend Platz für den Wocheneinkauf, dank der elektrischen Unterstützung etwa

des Cargo Line-Antriebs von Bosch eBike Systems werden selbst schwere Lasten bequem transportiert. Der Antrieb unterstützt in niedrigen Trittfrequenzen kraftvoll und sorgt so für Schub beim Anfahren oder Beschleunigen.

### Genug Energie auch für längere Strecken

Wichtig ist gerade bei elektrischen Lastenrädern ein leistungsstarker Akku, um angesichts des Eigengewichts und der transportierten Las-

ten eine hohe Reichweite zu ermöglichen. Praktisch ist zudem die Navigationsfunktion. Das vernetzte Display navigiert entspannt zum nächsten interessanten Ort, egal ob zu Ausflugszielen oder einem neuen angesagten Café. Praktisch sind dabei die Reichweiten-Hinweise, die automatisch berechnen, ob das Wunschziel mit elektrischer Unterstützung noch bequem erreicht werden kann.  
(djd)

AHRWEILERSTRASSE 26  
53902 BAD MÜNSTEREIFEL  
02253 - 92 69 419  
INFO@2RAD-AMBULANZ.DE  
WWW.2RAD-AMBULANZ.DE

Mo.-Fr.: 9:00 - 17:00 Uhr    Sa.: 9:00 - 14:00 Uhr    Mi.: Geschlossen

**projekt.bike**  
**p.b GmbH**  
Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**



## Die große Freiheit - und ihre Grenzen

Mobiles Arbeiten wird immer beliebter: Welche Regelungen gelten dafür?



Bei jüngeren Mitarbeitern mit hoher digitaler Affinität hat vor allem das mobile Arbeiten stark an Beliebtheit gewonnen.

Foto: djd/Roland-Rechtsschutzversicherung/baranq - stock.adobe.com

Homeoffice, hybrides und mobiles Arbeiten: Die Varianten zum klassischen Fünf-Tage-Bürojob gibt es schon länger, während der Pandemie sind sie aber immer mehr Menschen geläufig geworden.

Bei jüngeren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mit hoher digitaler Affinität hat vor allem das mobile Arbeiten stark an Beliebtheit gewonnen. Welche rechtlichen Aspekte sind hier zu beachten? Die wichtigsten Fragen und Antworten:

### Wie unterscheiden sich mobiles Arbeiten und Homeoffice?

„Mobiles Arbeiten ist im Gegensatz zum klassischen Homeoffice ortsunabhängig. Das bedeutet konkret, dass Angestellte ihren Arbeitsplatz theoretisch jeden Tag aufs Neue frei wählen können“, erklärt Roland-Partneranwalt Frank Preidel aus der Hannoveraner Kanzlei Preidel.Burmester. Die Menschen könnten im Park, im Café um die Ecke oder sogar in einer anderen Stadt arbeiten.

### Was sind die Vorteile von mobilem Arbeiten?

Dienstvereinbarungen dieser Art ermöglichen in erster Linie eine selbstbestimmte Arbeitsgestaltung. Zusätzlich können Freiräume für die Angestellten geschaffen werden, indem etwa lange Wege zur Arbeitsstätte entfallen oder die Vereinbarung von Familie und Beruf nachhaltig positiv gefördert wird. „Arbeitgeber wiederum erhöhen durch das Angebot von flexibel vereinbarten Modellen ihre Attraktivität gegenüber den Beschäftigten und deren Bindung zum Unternehmen“, erläutert Frank Preidel. Dazu kämen wirtschaftliche Aspekte wie die Einsparung von Büroflächen.

### Welche Bedingungen sind an das mobile Arbeiten geknüpft?

Die Bedingungen sind in den meisten Unternehmen in sogenannten Zusatzvereinbarungen einvernehmlich zwischen Firma und Mitarbeitern festgeschrieben und verbindlich geregelt. Beispiel 1: Die Arbeit darf nur an bestimmten Wochentagen mobil erledigt werden. Beispiel 2: Der Angestellte muss während der Arbeitszeit



Mobiles Arbeiten kann bequem, aber gleichzeitig auch belastend sein.

Foto: djd/Roland-Rechtsschutzversicherung/Przemek Klos - stock.adobe.com

jederzeit über die zur Verfügung gestellten Kommunikationsmittel erreichbar sein.

### Bin ich verpflichtet, mobil zu arbeiten, wenn mein Arbeitgeber dies möchte?

„Im Infektionsschutzgesetz ist festgelegt, dass Beschäftigte im Regelfall das Angebot des Arbeitgebers annehmen und zu Hause bleiben müssen“, berichtet Frank Preidel. Diese gesetzlichen Regelungen betreffen aber nur das Homeoffice - beim mobilen Arbeiten seien weiterhin individuelle Absprachen zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer notwendig.

### Gesundheitsstandards gelten auch beim mobilen Arbeiten

Auch im mobilen Office muss ein gewisser Gesundheitsstandard eingehalten werden. „Der Arbeitnehmer darf auch hier weder physischen noch psychischen Gefahren ausgesetzt werden“, so Frank Preidel. Doch dies zu gewährleisten sei nicht immer leicht - etwa wenn das Office auf die Wiese im Park verlegt wurde. (djd)

Du brauchst frischen Wind?



Dann werde Fachkraft/  
Ergänzungskraft (m/w/d)  
in unserem Waldkindergarten  
Kall oder Zulpich

- ✓ Unbefristeter Vertrag
- ✓ Weiterbildungen
- ✓ Jobticket

Schreib uns eine Mail!  
verwaltung@kita-router.de

Detaillierte Ausschreibung:  
www.kita-router.de



kita\_router  
f Kita Router



# Wer fragt, gewinnt

So können Bewerber im Vorstellungsgespräch punkten



Mit gezielten Fragen können Bewerber im Vorstellungsgespräch ihr Interesse an einem Job untermauern.  
Foto: [djd/adeccogroup.de/Unsplash/Tim Gouw](https://www.djd/adeccogroup.de/Unsplash/Tim Gouw)

„Welche beruflichen Ziele möchten sie in den kommenden Jahren erreichen?“ oder „Was sind ihre größten Stärken?“ Wenn ein Vorstellungsgespräch vereinbart ist, bereiten sich Bewerber auf gängige Fragen von Personalleitern vor und legen sich passende Antworten zurecht. Nur wenige denken jedoch daran, sich eigene Fragen zu überlegen. Dabei geht es bei der Bewerbungsrunde doch darum, dass sich beide Seiten ein Bild voneinander machen. Zudem signalisieren Bewerber mit Nachfragen, dass sie sich intensiv mit einem Jobangebot befasst und großes Interesse daran haben.

### Mit Fragen können Bewerber Eindruck machen

Geld ist zwar wichtig, aber längst nicht mehr der alleinentscheidende Faktor bei der Jobwahl. Eine aktuelle Umfrage des Personaldienstleisters Adecco zeigt, dass für Arbeitnehmer nach dem Gehalt (53 Prozent der Befragten) vor allem die Arbeitsatmosphäre (36 Prozent) und Karrierechancen (25 Prozent) eine bedeutende Rolle spielen. Mit den richtigen Fragen lässt sich daher bereits im Vorstellungsgespräch klären, ob eine potenzielle Stelle den persönlichen Vorstellungen entspricht und zu den Fähigkeiten passt. Dazu gehört es, sich schon im Vorfeld der eigenen Stärken und Wünsche an die berufliche

Entwicklung bewusst zu werden. Unter [adecco.de/blog](https://www.adecco.de/blog) etwa gibt es weitere Tipps dazu. Im Vorstellungsgespräch helfen dann Fragen zu den Möglichkeiten zur Weiterentwicklung innerhalb des Unternehmens, der Unternehmenskultur und den Kontakten in der täglichen Zusammenarbeit, um einen Eindruck der Aufgaben der ausgeschriebenen Position zu erhalten. Zudem entsteht so ein echter Dialog, der dazu beitragen kann, dass sich Kandidaten bei den Entscheidern erfolgreich von Mitbewerbern abheben.

**Großes Interesse am Unternehmen signalisieren**

Eine gute Gesprächstaktik für Bewerber kann es etwa sein, sich nach täglichen Abläufen im Unternehmen zu erkundigen oder um

persönliche Einblicke in die Büros oder die Fertigung zu bitten. „In jedem Fall empfiehlt es sich, jedes Vorstellungsgespräch individuell vorzubereiten und sich zuvor intensiv mit dem jeweiligen Unternehmen, seinen Produkten, der Marktposition sowie den wichtigsten Wettbewerbern zu befassen“, erklärt Henrik Straatmann vom Personaldienstleister Adecco. Fragen wie „Welche Qualitäten weisen die besten Mitarbeiter im Unternehmen auf?“ oder „Passe ich ihrer Meinung nach in das Unternehmen?“ unterstreichen zusätzlich das große Interesse des Bewerbers. Und eine Frage sollten Bewerber am Ende des Gesprächs keinesfalls vergessen: „Wann kann ich damit rechnen, wieder von ihnen zu hören?“ (djd)



Mach Dein Ding mit uns!  
Deine Karriere:  
Du bist das  
Mitteilungsblatt  
Dahlem





**Mitteilungsblatt**  
*Dahlem*  
GEMEINDE IN DER EIFEL

Verteilung an SÄMTLICHE Haushalte: Bassen, Berk, Dahlem, Frauenkron, Kronenburg und Schmidheim.

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE

Online: [www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper](https://www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper)  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich Eifel als

# Medienberater\*in

(m/w/d)

auf Minijobbasis

**DU**

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

**WIR**

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

**WAS gibt's zu tun?**

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neukquise
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

**Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!**

Bewerbungen bitte per E-Mail an: [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel

# Ehrenamtler unserer Gemeindeorte zu Gast auf der Dahlemer Binz



Über Gemeinde und Flugplatz Freude pur.  
Foto: Fluggemeinschaft Dahlemer Binz e.V.

Nachdem die Flieger der Binz im letzten Jahr die ehrenamtlichen Mitarbeiter der Zülpicher Tafel als kleines Dankeschön für deren Einsatz zum Fliegen eingeladen hat-

ten, war in diesem Jahr das Gleiche für die Ehrenamtler unserer Gemeinde geplant. Aus dem Rathaus erhielten wir dazu eine Liste von 45 gemeinnützigen Vereinen,

die über die angegebenen Kontaktadressen angeschrieben wurden. Alle ehrenamtlichen Mitarbeiter, ob Chorleiter, Fußballtrainerin, Vorstandsmitglied oder frei-

willige Feuerwehrfrau, alle im Ehrenamt Engagierten wurden eingeladen. Über 60 von ihnen trafen sich Anfang September über den Tag verteilt auf der Binz und fast alle nutzten auch die angebotene kostenlose Mitfluggelegenheit. Sechs Segelflugzeuge, drei Motorsegler und zwei Motorflugzeuge brachten mit über 40 Flügen 61 Mitflieger in die Luft und für die Zeit am Boden standen genügend Speisen und Getränke bereit, die bei bestem, heißem Wetter reichlich konsumiert wurden. Alle die der Einladung gefolgt waren zeigten sich begeistert und für die Flieger stand am Abend fest, es war der anstrengendste Flugtag in diesem Jahr, aber auch der schönste.

Mario Wichmann  
Fluggemeinschaft Dahlemer Binz e.V.

3 - MONATS - GARANTIE !

Wir verkaufen Ihre Immobilie innerhalb von 3 Monaten zum bestmöglichen Ergebnis. Andernfalls können Sie den Vertrag kostenlos kündigen!

Kostenfrei  
im Wert von  
595 €

GUTSCHEIN

Kostenfreie Marktwertermittlung - Jetzt anfordern!

Frank Janssen Immobilien

Hauptstraße 7

54568 Gerolstein

☎ 06591 - 9849900

32

Mitteilungsblatt Dahlem – 06. Oktober 2023 – Woche 40 – [www.mitteilungsblatt-dahlem.de](http://www.mitteilungsblatt-dahlem.de)